

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 63 (1945)  
**Heft:** 4

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen - Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 4 Bern, Samstag 6. Januar 1945

63. Jahrgang — 63<sup>me</sup> année

Berne, samedi 6 janvier 1945 Nr. 4

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telefon Nummer (031) 216 00  
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 22.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 8.30, zwei Monate Fr. 4.60, ein Monat Fr. 2.60; Ausland: Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstarif: 20 Rp. die einseitige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 25 Rp. Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 8.30.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro (031) 216 00  
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 22 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 60; un mois 2 fr. 60; étranger: frais de port en plus — Prix du numéro 25 ct. — Règle des annonces: Publicitas SA. Tarif d'insertion: 20 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 25 ct. Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“ ou à „La Vita economica“: 8 fr. 30.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. Faillites et concordats. Fallimenti e concordati. Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio. Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 109049—109050.

Schweizerisch-Argentinische Hypothekenbank, Zürich. Bilanzen. Bilans. Bilancio.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Eidgenössische Warenumsatzsteuer (Berechnung der Warenumsatzsteuer im Baugewerbe). Impôt fédéral sur le chiffre d'affaires (calcul de l'impôt sur le chiffre d'affaires dans le bâtiment). Imposta federale sulla cifra d'affari (computo dell'imposta sulla cifra d'affari nell'edilizia).

Mitteilungen und BRB betreffend den Zahlungsverkehr mit Chile. Communiqués et ACFC concernant le service des paiements avec le Chili.

Schweizerische Nationalbank, Ausweis. Banque nationale suisse, situation hebdomadaire. Konkurs- und Nachlassstatistik. Statistique des faillites et concordats.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen spätestens Mittwoch, morgens um 8 Uhr, bzw. am Freitag um 12 Uhr, beim Schweiz. Handelsamtsblatt, Effingerstr. 3, Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, à Berne, au plus tard à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi.

#### Konkursoröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232)  
(VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefodert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugehen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der Pfandverscherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugehen. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dnglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerab der gleichen Frist dem Konkursamt einzulegen. Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige belohnen.

#### Konkursoröffnungen — Ouvertures de faillites

(LP. 231, 232)  
(OT. féd. du 23 avril 1920, art. 29, 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

#### Kt. Zürich

#### Konkursamt Enge-Zürich

(10<sup>e</sup>)

Gemeinschuldnerin: Probst Film AG, Zürich, Kauf, Verkauf und Herstellung von Spiel-, Dokumentar-, Reklame- und Trickfilmen usw., Entwickeln und Kopieren von Normal- und Schmalfilmen, Tonaufnahmen usw., Gablerstrasse 15, Zürich 2.

Datum der Konkursoröffnung: 28. November 1944, Abweisung des Wiederherstellungsgesuches vom 20. Dezember 1944.

Erste Gläubigerversammlung: Montag den 15. Januar 1945, 14 Uhr, im Gesellschaftszimmer des Bahnhofbuffets Enge, 1. Stock, Zürich 2.

Eingabefrist: bis 7. Februar 1945.

#### Kt. Thurgau

#### Betreibungsamt Kreuzlingen

(8)

#### im Auftrag des Konkursamtes Kreuzlingen

Gemeinschuldner: Walser Kurt, Coiffeurartikel, Kreuzlingen, Bahnhofstrasse 31.

Konkursoröffnung: 16. Dezember 1944.

Ordentliches Verfahren.

Erste Gläubigerversammlung: Montag den 15. Januar 1945, 14 Uhr 30, im Hotel Schweizerhof in Kreuzlingen.

Eingabefrist: bis 4. Februar 1945.

#### Ct. de Neuchâtel

#### Office des faillites, La Chaux-de-Fonds

(9)

Faillie: Société anonyme Audux SA, achat et vente d'horlogerie, Rue Léopold-Robert 66, à La Chaux-de-Fonds.

Date du jugement prononçant la faillite: 18 décembre 1944.

Première assemblée des créanciers: lundi 15 janvier 1945, à 14 heures, à l'Hôtel judiciaire de La Chaux-de-Fonds, Rue Léopold-Robert 3, salle du rez-de-chaussée.

Délai pour les productions: 6 février 1945.

#### Ct. de Genève

#### Office des faillites, Genève

(11)

Faillie: Mercurialis SA, représentation, achat et vente de tous produits manufacturés, ayant son siège à Versoix (Genève).

Propriétaire des immeubles suivants: parcelle n° 3658, feuille 19, avec bâtiments n°s 537, 608, 609, 610, 1399; parcelle 3943, feuille 19, avec bâtiment n° 607 et partie des bâtiments n°s 537, 609, 1399; parcelles 3944, 3945, 3946, feuille 19, de la commune de Versoix.

Date de l'ouverture de la faillite: 28 novembre 1944.

Première assemblée des créanciers: samedi 13 janvier 1945, à 10 h. 15, salle des assemblées de faillites, Taconnerie 7, Genève.

Délai pour les productions: 5 février 1945; pour l'indication des servitudes: 5 février 1945.

## Nachlassverträge — Concordats — Concordati

### Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

### Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldner ist eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

#### Kt. Zürich

#### Konkurskreis Thalwil

(3<sup>e</sup>)

Schuldnerin: Barth E. & Co., Papiergrosshandlung, Bahnhofstrasse 24, in Thalwil.

Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Horgen, I. Abteilung: 23. Dezember 1944.

Dauer der Stundung: 3 Monate, d. h. bis zum 23. März 1945.

Die Schuldnerin schlägt ihren Gläubigern einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung (Liquidationsvergleich) vor.

Sachwalter: Dr. E. Etter, Rechtsanwalt, Rennweg 59, Zürich 1 (Tel. 23 34 77).

Eingabefrist: bis zum 19. Januar 1945. Anmeldung der Forderungen, Wert 23. Dezember 1944, unter Angabe allfälliger Vorzugsrechte und Beweismittel, schriftlich beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Donnerstag den 8. Februar 1945, nachmittags 15 Uhr, im Restaurant Katharinahof, Bahnhofstrasse 16, Thalwil.

Aktenaufgabe: vom 28. Januar 1945 an, auf dem Bureau des Sachwalters.

**Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio**

Zürich — Zurich — Zurigo

3. Januar 1945.

**Mineralquelle Eglisau Aktiengesellschaft**, in Eglisau (SHAB. Nr. 40 vom 17. Februar 1944, Seite 394). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 22. Dezember 1944 wurden die Vorrechte der bisherigen 1250 Prioritätsaktien zu Fr. 200 aufgehoben und diese Aktien in Stammaktien umgewandelt. Das Fr. 510 000 betragende Grundkapital zerfällt daher in 2550 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 200. In Anpassung hieran und an die Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes wurden neue Statuten festgelegt, wodurch die eingetragenen Tatsachen folgende weitere Änderungen erfahren: Die Gesellschaft hat zum Zwecke die käufliche Uebernahme der von der Firma Haller & Voser, Mineralquelle Eglisau, betriebenen Ausbeutung einer Mineralquelle in Eglisau sowie die Weiterführung dieses Geschäftes und den Handel mit Mineralwassern. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte tätigen, die mit dem Hauptzweck in irgendeinem Zusammenhang stehen oder diesen fördern können. Die Gesellschaft kann insbesondere ähnliche Unternehmen im In- und Ausland erwerben oder sich in beliebiger Form an solchen beteiligen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die Mitteilungen an die Aktionäre durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief, sofern Namen und Adressen der Aktionäre dem Verwaltungsrat bekannt sind. Die Unterschrift von Emil Reinle, der Mitglied des Verwaltungsrates bleibt, ist erloschen. Dr. Hans Haller, Präsident des Verwaltungsrates, führt nun Kollektivunterschrift; dessen bisherige Einzelunterschrift ist erloschen. Neu wurde als Vizepräsident und Delegierter des Verwaltungsrates gewählt: Walter Reinle, von Baden, in Zürich. Er führt Kollektivunterschrift. Der Präsident des Verwaltungsrates, Dr. Hans Haller, der Vizepräsident und Delegierte Walter Reinle, das Mitglied des Verwaltungsrates Henri Pahud sowie der Direktor Walter Meier führen Kollektivunterschrift je zu zweien.

3. Januar 1945.

**Carl Heinrich Ernst-Personal-Fürsorge-Stiftung**, in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 178 vom 1. August 1940, Seite 1389). Durch Beschluss des Stiftungsrates vom 24. August 1944 und mit Genehmigung des Bezirksrates Winterthur als Aufsichtsbehörde vom 28. November 1944 wurden die Stiftungsurkunde und das Stiftungsstatut ergänzt. Der Stiftungszweck wird nun wie folgt umschrieben: Aus dem Vermögen und den Zinsen der Stiftung sollen nebst der Bezahlung der Prämien bei der «Winterthur» Lebensversicherungsgesellschaft, in Winterthur, Unterstützungen an Angestellte und Arbeiter der Firma «C. Ernst z. Schneeberg», in Winterthur, sowie eventuell an deren Angehörige ausgerichtet werden im Falle von Erkrankungen oder Unfällen sowohl im Zivil- wie im Militärdienst. Weiterhin sollen daraus Abfindungen an solche Angestellte und Arbeiter entrichtet werden können, welche infolge vorzeitiger Pensionierung ihres Pensionsanspruches ganz oder teilweise verlustig gehen.

3. Januar 1945.

**Carl Heinrich Ernst Wohlfahrtsfonds**, in Winterthur. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 2. November 1944 eine Stiftung. Ihr Zweck ist: a) Aus den Zinsen der Stiftung soll eine Reihe von Institutionen wohlthätigen, gemeinnützigen oder aufbauenden, die Landesinteressen fördernden Charakters unterstützt werden. Welche Institutionen berücksichtigt und mit welchen Beträgen sie bedacht werden sollen, wird vom Stiftungsrat in seiner jeweiligen Sitzung nach freiem Ermessen festgelegt. b) Sollte das Geschäft des Stifters, das unter der Firma «C. Ernst z. Schneeberg», in Winterthur, geführt wird, aus irgend einem Grunde einmal liquidiert werden, sodass dadurch dem vorgenannten Stiftungswillen nicht mehr nachgelebt werden könnte, so ist das Stiftungsvermögen an die Stadtgemeinde Winterthur zu übertragen mit der Aufgabe, dessen Erträge, sofern bedürftige Verwandte des Stifters vorhanden sind, zu deren Unterstützung zu verwenden oder, falls das nicht zutrifft, diese Erträge für die Verschönerung der Stadt Winterthur zu gebrauchen. Die Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Präsident des Stiftungsrates, gegenwärtig Carl Heinrich Ernst, von und in Winterthur, führt Einzelunterschrift. Domizil: Spitalgasse 1, in Winterthur 1, bei der Firma C. Ernst z. Schneeberg.

3. Januar 1945.

**Allgemeiner Konsumverein Affoltern a/A.**, Genossenschaft, in Affoltern am Albis (SHAB. Nr. 243 vom 16. Oktober 1940, Seite 1891). Die Generalversammlung vom 13. September 1941 hat neue, den Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes angepasste Statuten angenommen. Die publikationspflichtigen Tatsachen erfahren dadurch folgende Änderungen: Die Schreibweise der Firma ist **Allgemeiner Konsumverein Affoltern a. A.** Die Bekanntmachungen erfolgen im «Genossenschaftlichen Volksblatt» und in den vom Gesetz vorgeschriebenen Fällen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus mindestens 5 Mitgliedern. Die unterschreibsberechtigten Personen zeichnen je zu zweien kollektiv. Otto Bliggenstorfer ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Kaspar Karst, von Trimmis, in Affoltern am Albis, ist Präsident; Albert Baer, von Hausen am Albis, in Affoltern am Albis, ist Aktuar. Dem der Verwaltung nicht angehörenden Verwalter Jules Senn, von Hämikön (Luzern), in Affoltern am Albis, ist Kollektivunterschrift erteilt. Präsident Kaspar Karst, Aktuar Albert Baer und Jules Senn, Verwalter, zeichnen je zu zweien.

3. Januar 1945.

**Schweizerischer Bankverein (Société de Banque Suisse) (Società di Banca Svizzera) (Swiss Bank Corporation)**, Zweigniederlassung (Geschäftssitz) in Zürich 1 (SHAB. Nr. 77 vom 31. März 1944, Seite 759), Aktiengesellschaft, mit Geschäftssitz in Basel. Die Unterschrift von Emil Genner sowie die Prokura von Walter Gemuseus sind erloschen. Walter Iseli, bisher Vizedirektor, wurde zum stellvertretenden Direktor ernannt. Werner Strohmeier, bisher Prokurist, ist nun Vizedirektor und führt Kollektivunterschrift statt Kollektivprokura. Kollektivprokura auf den Geschäftssitz Zürich beschränkt wurde erteilt an Ernst Büsser, von Amden (St. Gallen), und Walter Tremp, von Schänis (St. Gallen), beide in Zürich. Die unterschreibsberechtigten Personen zeichnen kollektiv je zu zweien.

3. Januar 1945.

**Conzett & Huber, Druckerel und Verlag, Kollektivgesellschaft**, in Zürich (SHAB. Nr. 214 vom 12. September 1944, Seite 2026). Kollektivprokura wurde erteilt an Dr. Hermann Müller, von Bottighofen (Thurgau), in Zürich; Ernst Brändli, von Thalwil, in Zürich; Eduard Jakob Moggi, von Samaden, in Zürich. Die Genannten zeichnen je mit einem der Gesellschafter.

3. Januar 1945.

**Mineralwasser A.G. Zürich**, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 239 vom 13. Oktober 1943, Seite 2290). Hans Grieder ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat und zugleich als Präsident mit Kollektivunterschrift gewählt Walter Reinle, von Baden und Stein (Aargau), in Zürich.

3. Januar 1945.

**Wasserversorgung Ober-Dürnten, Genossenschaft**, in Dürnten (SHAB. Nr. 3 vom 7. Januar 1942, Seite 36). Joseph Kessler ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden. Neu wurde als Quästor in den Vorstand gewählt Louis Honegger, von und in Dürnten.

3. Januar 1945. Transport- und Verkehrsunternehmung usw.

**A. Welti-Furrer A.G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 240 vom 14. Oktober 1943, Seite 2297), Betrieb eines Transport- und Verkehrsunternehmens usw. Die Prokura von Ernst Scherz ist erloschen. Der Prokurist Max Adolf Welti wohnt in Erlenbach (Zürich).

3. Januar 1945. Waren aller Art usw.

**Bohli & Bucher A.G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 52 vom 5. März 1942, Seite 513); Waren aller Art usw. Die Firma verzweigt als neues Geschäftslokal: Stampfenbachstrasse 139, in Zürich 6.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

30. Dezember 1944.

**Fahrradhaus Solidarität Bern und Umgebung**, in Bern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 85 vom 13. April 1934, Seite 982). Gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 17. Februar 1940 hat sich die Genossenschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt; die Firma wird im Handelsregister gelöscht.

30. Dezember 1944.

**Elektrodienst A.G. (Electro Service S.A.)**, in Bern (SHAB. Nr. 263 vom 11. November 1931, Seite 2400). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. Dezember 1944 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen und gleichzeitig die Durchführung der Liquidation festgestellt. Die Gesellschaft wird gelöscht.

30. Dezember 1944.

**Fürsorgestiftung für das Personal der Aktiengesellschaft des Bellevue-Palace, Grand Hotel und Bernerhof, Bern**, in Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 29. Dezember 1944 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für das Personal der «Aktien-Gesellschaft des Bellevue-Palace, Grand Hotel und Bernerhof», in Bern, durch Ausrichtung von einmaligen oder fortlaufenden Unterstützungsbeiträgen infolge hohen Alters, Krankheit oder Invalidität. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 3 Mitgliedern, bestehend aus einem Präsidenten und zwei Mitgliedern, wovon eines dem Personal der Stifterin angehören muss. Die Mitglieder des Stiftungsrates werden durch den Verwaltungsrat der Stifterfirma ernannt. Präsident des Stiftungsrates ist der jeweilige Präsident des Verwaltungsrates der «Aktien-Gesellschaft des Bellevue-Palace, Grand Hotel und Bernerhof», in Bern, der die Stiftung mit Einzelunterschrift vertritt. Es ist dies: Dr. jur. Friedrich Trüssel, von Sumiswald, in Bern. Domizil der Stiftung: Theodor-Kocher-Gasse 5.

30. Dezember 1944.

**Fürsorgekasse des Berner-Konservatoriums für Musik**, in Bern. Unter diesem Namen hat die «Bernische Musikgesellschaft», in Bern, eine Stiftung errichtet. Die öffentliche Stiftungsurkunde datiert vom 29. Dezember 1944. Die Stiftung bezweckt die Fürsorge für die Angestellten des Konservatoriums Bern im Falle von Alter und Tod. Einziges Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat von 3 bis 5 Mitgliedern, welche von der «Bernischen Musikgesellschaft» ernannt werden und wobei mindestens ein Mitglied dem Kreise der Angestellten des Konservatoriums Bern angehören muss. Es zeichnen für die Stiftung der Präsident, der Vizepräsident und der Sekretär je zu zweien kollektiv. Es sind dies: Dr. Wilhelm Grütter, von Burgdorf und Seeberg (Bern), Präsident; Max Kaufmann, von Winikon (Luzern), Vizepräsident, und Dr. jur. Max Blumenstein, von Niederhipp, Sekretär; alle in Bern. Domizil: beim Sekretär Dr. Max Blumenstein, Schanzstrasse 1.

30. Dezember 1944.

**Personalfürsorgefonds Bäckerel Ischi, Spitalgasse No. 37 in Bern**, in Bern. Unter diesem Namen ist am 26. Dezember 1944 gemäss öffentlicher Urkunde eine Stiftung errichtet worden. Sie bezweckt die Fürsorge und Unterstützung der im Anstellungsverhältnis zur Firma «Walter Ischi» stehenden Personen in Fällen von Tod, Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität oder Arbeitslosigkeit. Die Stiftung wird verwaltet durch den aus zwei bis drei Mitgliedern bestehenden Stiftungsrat als einziges Organ der Stiftung. Ein Mitglied ist aus dem fürsorgeberechtigten Personal der Stifterfirma, die übrigen vom Stifter selbst zu wählen. Dem Stiftungsrat gehören gegenwärtig an: Walter Ischi, von Bern und Rumisberg, Präsident, und Fritz Steiner, von Trub, als Vertreter des Personals, beide in Bern. Sie vertreten die Stiftung mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil der Stiftung: Spitalgasse 37, beim Stifter.

30. Dezember 1944.

**Immobilien A.G. Pappelweg**, in Bern (SHAB. Nr. 113 vom 16. Mai 1938, Seite 1090). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. Dezember 1944 wurden die Statuten revidiert und den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechtes angepasst. Die der Publikation unterliegenden Tatsachen erfahren dadurch folgende Änderungen: Die Gesellschaft bezweckt, Grundstücke und Liegenschaften zu erwerben sowie Gebäulichkeiten zu erstellen, zu vermieten, zu verpachten und zu verkaufen. Das Grundkapital von Fr. 20 000 wurde auf Fr. 50 000 erhöht durch Ausgabe von 30 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die bisherigen 20 Namenaktien zu Fr. 1000 wurden umgewandelt in 20 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Das voll liberierte Grundkapital beträgt

jetzt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht wie bisher aus einem oder mehreren Mitgliedern; gegenwärtig gehören ihm je mit Einzelunterschrift an: Hans Jordi, als Präsident, und Fritz Käsermann, von Bätterkinden, als Mitglied, beide in Bern. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

#### Bureau Interlaken

29. Dezember 1944. Obst, Südrüchte, Gemüse.  
Josef Jametti jun., in Interlaken. Inhaber dieser Einzelfirma ist Josef Pasquale Jametti, von Ponte-Valentino (Tessin), in Interlaken. Obst-, Südrüchte- und Gemüsehandlung, Marktgasse.

#### Glarus — Glaris — Glarona

29. Dezember 1944.  
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Glarus (SHAB. Nr. 100 vom 29. April 1944, Seite 979). Kollektivprokura ist erteilt an Fritz Höfli, von und in Glarus. Er zeichnet kollektiv mit einem andern Zeichnungsberechtigten.

30. Dezember 1944. Textilien.  
E. Stucki-Mächler, in Oberurnen. Inhaber der Firma ist Edwin Stucki-Mächler, von und in Oberurnen. Handel en gros mit und Vertretungen in Textilien.

30. Dezember 1944. Beteiligungen.  
«Tegula» Aktiengesellschaft, in Niederurnen, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen sowie alle damit zusammenhängenden Geschäfte (SHAB. Nr. 6 vom 8. Januar 1944, Seite 64). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. Dezember 1944 wurde das Aktienkapital von Fr. 2 600 000 auf Fr. 2 800 000 erhöht durch Ausgabe von 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt jetzt Fr. 2 800 000, eingeteilt in 2800 Namenaktien zu Fr. 1000.

#### Zug — Zoug — Zugo

30. Dezember 1944.  
Bahnhof-Buffer Zug, Eugen Lehmann, in Zug. Inhaber dieser Firma ist Eugen Lehmann, von Luzern, in Zug. Betrieb des Bahnhofbuffets.

30. Dezember 1944.  
Weinkeilerei A.-G. Zug, in Zug (SHAB. Nr. 6 vom 8. Januar 1944, Seite 64). Der Direktor Karl Fischer wohnt in Cham.

30. Dezember 1944.  
Pensions- und Sparversicherung der Zuger Kantonalbank, in Zug. Unter dieser Firma besteht gemäss Stiftungsurkunde vom 29. Dezember 1944 eine Stiftung. Zweck ist die Sicherung der im Dienste der Zuger Kantonalbank stehenden ständigen Angestellten und deren Angehörigen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Invalidität, Alter und Tod durch Schaffung einer Pensions- und Sparversicherung sowie allenfalls die weitere Förderung der Wohlfahrt und Fürsorge für das Bankpersonal. Der Stiftungsrat besteht aus mindestens drei Mitgliedern, wovon ein Mitglied vom Bankrat gewählt wird. Der Direktor der Kantonalbank gehört dem Stiftungsrat von Amtes wegen an. Das weitere Mitglied wird durch die aktiv pensionsversicherten Personen gewählt. Die Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen kollektiv zu zweien. Es sind dies zurzeit: Carl Oesch-Weiss, von und in Zug, Präsident; Josef Iten, von Unterägeri, in Zug, Vizepräsident, und Dr. Franz Pflüger, von Oensingen, in Zug, Aktuar. Domizil: bei der Stifterin, Zuger Kantonalbank.

#### Freiburg — Fribourg — Friburgo

##### Bureau de Fribourg

30 décembre 1944.  
Tuilerie du Mouret S.A., au Mouret, commune de Praroman (FOSC. du 2 mars 1934, n° 51, page 559). Suivant procès-verbal authentique du 14 décembre 1944, la société a révisé ses statuts et porté son capital social de 45 000 fr. à 51 000 fr. par l'émission de 12 actions nouvelles de 500 fr. chacune, nominatives et libérées jusqu'à concurrence de 20%. Ainsi, le capital social est donc de 51 000 fr., divisé en 102 actions de 500 fr. chacune, nominatives, dont 90 sont entièrement libérées et 12 jusqu'à concurrence de 1200 fr. Par conséquent, le capital social est libéré jusqu'à concurrence de 46 200 fr.

#### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Grenchen-Bettlach

30. Dezember 1944.  
Goliardo Della Balda, fabrication d'horlogerie Delba, in Grenchen (SHAB. Nr. 66 vom 20. März 1943, Seite 635). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der Firma «Delbana-Uhren G.m.b.H.», in Grenchen, übernommen.

30. Dezember 1944.  
Delbana-Uhren G.m.b.H. (Montres Delbana s. à r. l.) (Delbana Watches limited liability company), in Grenchen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 27. Dezember 1944 wurde unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gebildet. Sie bezweckt die Herstellung und den Vertrieb von Uhren und Uhrwerken, unter Weiterführung des bisher von der Firma «Goliardo Della Balda, fabrication d'horlogerie Delba», in Grenchen, betriebenen Geschäftes. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 50 000. Gesellschafter sind: Goliardo Della Balda, von Italien, in Grenchen, mit einer Stammeinlage von Fr. 49 000, und Lotte Della Balda-Mengisen, von Italien, in Grenchen, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Goliardo Della Balda, vorgenannt, bringt in die Gesellschaft Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Goliardo Della Balda, fabrication d'horlogerie Delba», in Grenchen, ein, gemäss der den Statuten beigefügten Bilanz vom 31. Dezember 1943, wonach die Aktiven (Kassa, Postscheck, Mobilien, Debitoren, Waren) Fr. 366 023.84 und die Passiven (Schuldwechsel, Banken, Kreditoren) Fr. 314 998.49 betragen, so dass der Aktivüberschuss Fr. 51 025.35 beträgt. Der Uebernahmepreis wurde mit Fr. 50 000 vereinbart. Durch diese Sacheinlage sind die sämtlichen Stammeinlagen voll liberiert. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Einzelfirma «Goliardo Della Balda, fabrication d'horlogerie Delba», in Grenchen, ein, mit Rückwirkung auf 1. Januar 1944. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Goliardo Della Balda ist Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Bettlachstrasse 7.

#### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

27. Dezember 1944. Liegenschaften usw.  
Siiur A.G. Basel, in Basel (SHAB. Nr. 257 vom 1. November 1940, Seite 2006). Die Firma wird auf Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 22. Dezember 1944 gemäss Artikel 89 der Handelsregisterverordnung von Amtes wegen gelöscht.

27. Dezember 1944.  
Privatklinik Leimenstrasse, in Basel (SHAB. Nr. 80 vom 9. April 1942, Seite 806). Aus dem Vorstand des Vereins sind der Präsident Dr. Achilles Müller-Kober und Dr. Oskar Kreis-Füglister ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Präsident ist nun Dr. Hans Schultheiss-Linder. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Dr. Eugen Labhardt, von Steckborn, und Dr. Ernst Buchmann, von Basel, beide in Basel; sie zeichnen zu zweien.

27. Dezember 1944.  
A. Schuitheß & Co. Seldenband, in Basel (SHAB. Nr. 134 vom 12. Juni 1933, Seite 1404). Als weiterer Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 1000 in bar tritt ein Dr. Hanspeter Schultheß, von Basel, in Arlesheim. Das Domizil befindet sich nun Waldenburgerstrasse 1.

28. Dezember 1944. Chemische Produkte.  
Otto Hennig-Bieder, in Basel (SHAB. Nr. 182 vom 8. August 1931, Seite 1741). Die Einzelfirma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

28. Dezember 1944.  
ADROKA, Aktiengesellschaft für Drogen und Chemikalien, in Basel (SHAB. Nr. 260 vom 7. November 1942, Seite 2555). Aus dem Verwaltungsrat ist Werner Stricker ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

28. Dezember 1944. Kinder-, Mädchen- und Damenkonfektion.  
«Beile-Robe» Société de fabrication et de commerce H. Schaad & Cie. («Beile-Robe» Fabrikations- & Handels-Gesellschaft H. Schaad & Cie.), in Basel. Unter dieser Firma ist am 21. Oktober 1944 eine Kommanditgesellschaft gegründet worden. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Heinz Schaad, von Weinfelden, in Zürich. Kommanditäre mit folgenden Bareinlagen sind: Eduard Ruefli, von und in Lengnau bei Biel, mit einer Kommandite von Fr. 3000; Max Dobler, von Basel, in Neuallschwil, Gemeinde Allschwil, mit einer Kommandite von Fr. 2500; Berty Stauffacher, von und in Basel, mit einer Kommandite von Fr. 2000; Hans Schaad, von Weinfelden, in Basel, mit einer Kommandite von Fr. 1500, und Margaretha Schaad, von Weinfelden, in Basel, mit einer Kommandite von Fr. 1000. Fabrikation und Vertrieb von Kinder-, Mädchen- und Damenkonfektion aller Art. Spitalstrasse 34.

28. Dezember 1944.  
NAVI-FER A.G. Internationale Transporte (NAVI-FER S.A. Transports Internationaux) (NAVI-FER Ltd. International Transports), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 21. Dezember 1944 eine Aktiengesellschaft zum Zwecke der Durchführung von Transporten aller Art und mit allen Transportmitteln. Das Aktienkapital von Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien von Fr. 1000 ist mit Fr. 25 000 einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 3 Mitgliedern gehören an: Ernst Länger, von und in Basel, Präsident, und Fred Kachelhofer, von Bern, in Basel; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Falknerstrasse 4.

28. Dezember 1944.  
Aktiengesellschaft für finanzielle Studien und Beteiligungen (Société Anonyme d'Etudes et de Participations financières), in Basel (SHAB. Nr. 104 vom 5. Mai 1939, Seite 938). In der Generalversammlung vom 13. Oktober 1944 wurden die Statuten abgeändert. Das Aktienkapital von Fr. 500 000 wurde durch Rückzahlung von Fr. 2500 auf jede Aktie von Fr. 5000 um Fr. 250 000 herabgesetzt auf Fr. 250 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien von Fr. 2500. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Artikel 734 OR. wurde durch öffentliche Urkunde vom 20. Dezember 1944 festgestellt.

28. Dezember 1944.  
Personalfürsorgestiftung der Jean Haecky Import A.G., in Basel. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Urkunde vom 6. Dezember 1944 eine Stiftung zur Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterin sowie ihre Angehörigen, insbesondere bei Alter, Krankheit, Invalidität oder sonstiger Notlage. Dem Stiftungsrat aus 3 bis 4 Mitgliedern gehören an: Alexander Haecky, von Engelberg und Luzern, als Präsident; Otto Sauter, von Basel; Helene Jenni, von Niederhünigen, und Fritz Strub, von Basel; alle in Basel. Alle zeichnen zu zweien. Domizil: Laufenstrasse 12.

28. Dezember 1944. Optische und ophthalmologische Produkte.  
J. & R. Fleming A.G., in Basel (SHAB. Nr. 19 vom 25. Januar 1943, Seite 199). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun durch Verrechnung mit den Forderungen zweier Aktionäre voll einbezahlt.

29. Dezember 1944. Gold- und Silberwaren.  
Charles Zingg, in Basel. Inhaber der Einzelfirma ist Charles Zingg-Siegenthaler, von Rapperswil (Bern), in Nidau. Handel in Gold- und Silberwaren en gros. Luzernerring 115 (Bureau).

29. Dezember 1944.  
Ciba-Stiftung, in Basel (SHAB. Nr. 119 vom 25. Mai 1934, Seite 1388). Aus dem Kuratorium sind ausgeschieden der Präsident Dr. Jakob Brodbeck-Sandreuter und Dr. Max Staehelin; ihre Unterschriften sind erloschen. Präsident des Kuratoriums ist nun Dr. Gadiant Engli-Hollenweiger. Neu wurden in das Kuratorium gewählt: Dr. Max Hartmann, von Rorschach, in Riehen, als Vizepräsident, und Dr. Rudolf Speich, von Glarus, in Basel; sie zeichnen zu zweien.

29. Dezember 1944.  
Jacques Brodbeck-Sandreuter-Stiftung, in Basel (SHAB. Nr. 1 vom 4. Januar 1937, Seite 3). Aus dem Kuratorium ist der Präsident Dr. Jakob Brodbeck-Sandreuter ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident ist nun Dr. Max Staehelin. Zu einem Mitglied des Kuratoriums wurde ernannt Dr. Rudolf Speich, von Glarus, in Basel; er zeichnet zu zweien.

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

29. Dezember 1944. Papierwaren usw.  
Paul Günther & Co., in St. Gallen, Kommanditgesellschaft, Kartonagenfabrikation, Papierhandel, Papierwarenmanufaktur (SHAB. Nr. 39 vom

17. Februar 1943, Seite 372). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Aktiven und Passiven gehen per 1. März 1944 über an die Firma «Paul Günther», in St. Gallen. Die Kommanditgesellschaft wird deshalb im Handelsregister gelöscht.

29. Dezember 1944. Papierwaren usw.  
Paul Günther, in St. Gallen. Inhaber dieser Firma ist Paul Günther, von Herisau, in St. Gallen. Diese Firma übernimmt per 1. März 1944 Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Paul Günther & Co.», in St. Gallen. Kartonnagenfabrikation, Papierhandel, Papierwarenmanufaktur; Lettenstrasse 12.

29. Dezember 1944. Pflästerei usw.  
Morant & König, in St. Gallen, Pflästerei und Steinbruch (SHAB. Nr. 167 vom 20. Juli 1927, Seite 1339). Diese Kollektivgesellschaft ist infolge Auflösung und durchgeführter Liquidation erloschen.

29. Dezember 1944. Strassenbau.  
Morant & Co., in St. Gallen. August Morant sen. und August Morant jun., beide von Oberbüren, in St. Gallen, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1945 ihren Anfang nimmt. Strassenbau. Kreuzbleichstrasse 13.

29. Dezember 1944. Haushaltungsartikel usw.  
Emil Gehrig-Bernold, in Wallenstadt, Eisenhandlung, Haushaltsartikel, Korbwaren, Glas- und Porzellan (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1935, Seite 277). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

29. Dezember 1944.  
Emil Gehrig, Eisenwaren, in Wallenstadt. Inhaber dieser Firma ist Emil Gehrig, von und in Wallenstadt. Eisenwarenhandlung, Artikel für Küche und Haus, Korbwaren. Seestrasse.

29. Dezember 1944. Galvanische Anstalt.  
Carl Erpf, in St. Gallen, galvanische Anstalt (SHAB. Nr. 21 vom 26. Januar 1929, Seite 181). Diese Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über auf die neue Firma «Emil Erpf», in St. Gallen.

29. Dezember 1944. Galvanische Anstalt.  
Emil Erpf, in St. Gallen. Inhaber dieser Firma ist Emil Erpf, von und in St. Gallen. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Carl Erpf», in St. Gallen. Galvanische Anstalt. Langgasse 3 a.

29. Dezember 1944. Technische Neuheiten.  
Frau Klara Stolz-von Bank, in St. Gallen. Inhaberin dieser Firma ist mit Zustimmung des Ehemannes Klara Stolz-von Bank, von Kirchberg (St. Gallen), in St. Gallen. Die Firma erteilt Einzelprokura an Aloys Stolz, von Kirchberg (St. Gallen), in St. Gallen. Fabrikation und Vertrieb technischer Neuheiten (Asto-Siebe). Bankgasse 4.

29. Dezember 1944.  
Eduard Waiser, Modehaus, in Arbon (SHAB. Nr. 35 vom 11. Februar 1941, Seite 283). Der Inhaber dieser Firma, Eduard Waiser, von Rehetobel, in Arbon, hat sein persönliches Domizil nach Rorschach und den Geschäftssitz nach St. Gallen verlegt. Die Firma wird abgeändert in Textilhalle E. Waiser. Die Natur des Geschäftes wird ergänzt in: Damen- und Herrenkonfektion, Handel mit Trikotagen und Fabrikation von und Handel mit Regenmänteln und Blusen. Geschäftslokal: Schmidgasse 10. Der Firmainhaber hat gleichzeitig in Rorschach unter der gleichen Firma und mit der gleichen Natur des Geschäftes eine Filiale errichtet. Geschäftslokal der Filiale in Rorschach: Bodanplatz, Hauptstrasse 102.

29. Dezember 1944.  
Fürsorgekassa der Baumgartner & Co. A.-G. St. Gallen, in St. Gallen. Durch öffentliche Urkunde vom 18. Dezember 1944 ist unter diesem Namen eine Stiftung nach Artikel 80 ff. ZGB. errichtet worden. Diese bezweckt den Schutz der Geschäftsführer und Angestellten der Firma «Baumgartner & Co. A.-G. St. Gallen» sowie allenfalls deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Krankheit, Tod und unverschuldeter Notlage durch Unterstützung irgendwelcher Art aus dem Kapital oder Ertrag des Stiftungsvermögens. Organ der Stiftung ist ein dreigliedriger Stiftungsrat, bestehend aus dem jeweiligen Präsidenten der «Baumgartner & Co., A.-G. St. Gallen» und zwei weiteren Mitgliedern, wovon mindestens eines aus dem Kreise der Angestellten der Gesellschaft zu bestimmen ist. Der Stiftungsrat besorgt die Verwaltung und ist berechtigt, mit schweizerischen Versicherungs-Gesellschaften auf den Namen der Stiftung lautende geeignete Versicherungsverträge abzuschliessen. Gegenwärtig gehören dem Stiftungsrat an: Fritz Baumgartner, von und in St. Gallen, Präsident; Erwin Baumgartner, von St. Gallen, in Zürich, und Albin Dutli, von Lommis (Thurgau), in St. Gallen. Je zwei Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen kollektiv. Geschäftslokal: Multergasse 6.

29. Dezember 1944.  
Elektrizitätswerk Jona-Rapperswil A.-G., in Jona (SHAB. Nr. 254 vom 30. Oktober 1943, Seite 2436). Es wurde Kollektivunterschrift erteilt an Hans Winteler, von Mollis, in Jona, und Kollektivprokura an Alfred Artho, von St. Gallenkappel, in Rapperswil (St. Gallen).

29. Dezember 1944.  
Viehuchtgenossenschaft Rüthi, Rheintal, in Rüthi (SHAB. Nr. 115 vom 21. Mai 1929, Seite 1033). Die bisherigen Mitglieder des Vorstandes Heinrich Kobler, Präsident, Albert Göldi, Aktuar, und Johann Anton Heeb, Kassier, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Otto Schnellmann-Kobler, von Rapperswil (St. Gallen) und Vorderthal, als Präsident; Karl Wüest, von Oberriet, als Kassier und Anton Ebnetter, von Haggenschwil, als Aktuar; alle drei in Rüthi. Der Präsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier.

29. Dezember 1944. Waren aller Art.  
Emil Bärlocher-Bärlocher, in Thal, Taxameterbetrieb und Handel mit Waren aller Art (SHAB. Nr. 202 vom 31. August 1943, Seite 1955). Die Firma wird abgeändert in: Emil Bärlocher-Singer. Die Natur des Geschäftes lautet nunmehr: Handel mit Waren aller Art.

29. Dezember 1944. Motorfahrzeuge.  
Humbert Joly, in Sargans, Autogarage, Reparaturwerkstätte und Handel mit Motorfahrzeugen (SHAB. Nr. 125 vom 31. Mai 1938, Seite 1216). Der Inhaber dieser Firma hat den Sitz seines Geschäftes nach Flums verlegt. Die Natur des Geschäftes wird abgeändert in: Autoreparaturwerkstätte, Handel mit Motorfahrzeugen und Taxameterbetrieb. Geschäftslokal: Staatsstrasse.

29. Dezember 1944.

Schweizerischer Bankverein (Société de Banque Suisse) (Società di Banca Svizzera) (Swiss Bank Corporation), Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB. Nr. 75 vom 29. März 1944, Seite 739), mit Gesellschaftssitz in Basel. Kollektivprokura wurde erteilt an Johann Akermann, von Straubenzell, in St. Gallen, und Hngo Gremli, von Kreuzlingen, in St. Gallen. Die Gesellschaft wird nur durch die kollektive Zeichnung von je zwei Berechtigten verpflichtet.

29. Dezember 1944.

Schweizerischer Bankverein, Agentur Rorschach (Société de Banque Suisse, Agence de Rorschach) (Società di Banca Svizzera, Agenzia di Rorschach) (Swiss Bank Corporation, Rorschach Agency), Agentur in Rorschach (SHAB. Nr. 75 vom 29. März 1944, Seite 739), mit Gesellschaftssitz in Basel. Kollektivprokura wurde erteilt an Johann Akermann, von Straubenzell, in St. Gallen. Die Gesellschaft wird nur durch kollektive Zeichnung von je zwei Berechtigten verpflichtet.

#### Graubünden — Grisons — Grigion

27. Dezember 1944.

Konsumgenossenschaft Samaden, in Samedan (SHAB. Nr. 107 vom 8. Mai 1944, Seite 1047). Aus dem Vorstand ist Joh. Christian Cajöri ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Es wurden gewählt Georg Guler, bisher Vizepräsident, als Präsident, und Johann Ragetti, von Flims, in Samedan, bisher Beisitzer, als Vizepräsident. Die Unterschrift führen der Präsident, der Vizepräsident, der Aktuar und der Verwalter kollektiv zu zweien.

28. Dezember 1944.

Viehuchtgenossenschaft Andest, in Andiastr (SHAB. Nr. 59 vom 12. März 1926, Seite 452). Aus dem Vorstand ist Johann Lorenz Derungs ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Vorstand wurde als Präsident neu gewählt Lorenz Sgier, von und in Andiastr. Die Unterschrift führen der Präsident und der Aktuar kollektiv.

28. Dezember 1944. Mercerie, Weine usw.

Leo Lippuner-Krättli, in Malans, Manufakturwaren, Mercerie, Bonneterie und Konfektion (SHAB. Nr. 130 vom 7. Juni 1933, Seite 1367). Diese Firma hat als weiteren Geschäftszweig aufgenommen: Weinhandel.

29. Dezember 1944. Mercerie, Kolonialwaren.

Geschwister Mani, in Igis, Mercerie und Kolonialwaren (SHAB. Nr. 118 vom 19. Mai 1936, Seite 1219). Die Gesellschafterin Marie Mani wohnt nun in St. Gallen und Anny Mani in Igis.

29. Dezember 1944. Eisenwaren.

Th. Coray, Aktiengesellschaft, in Chur, Eisen- und Eisenwarengeschäft (SHAB. Nr. 98 vom 28. April 1938, Seite 952). Einzelprokura wird erteilt an Paul Coray, von Chur und Sagens, in Chur.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Locarno

29 dicembre 1944. Preparati erbatichi medicinali.

Edmund Keller, in Locarno, fabbricazione e vendita di preparati erbatichi medicinali (FUSC. del 23 ottobre 1943, n° 248, pagina 2367). La ditta dà procura individuale a Emilia Waldvogel, nata Keller, moglie di Walter, di Stetten (Sciaffusa), in Minusio.

30 dicembre 1944. Tappezzeria, pittura, ecc.

Riccardo Beretta-De Bernardi, in Locarno. Titolare è Riccardo Beretta, di Modesto, da Lugano, in Muralto. Colori, tappezzeria, pittura. Via della Posta, «Colora».

##### Distretto di Mendrisio

30 dicembre 1944.

Ospizio della Beattissima Vergine di Fondazione Turconi, in Mendrisio (FUSC. del 28 dicembre 1943, n° 303, pagina 2884). La presidenza del consiglio di amministrazione viene assunta da Sergio Guglielmoni. Il consiglio di amministrazione resta così composto: Sergio Guglielmoni, presidente; Franco Maspoli e Achille Borella, membri, e Cesare Coduri, segretario. La firma sociale, come già precedentemente pubblicato, spetta al presidente o ad un membro del consiglio di amministrazione col segretario, oppure ad un membro con un altro membro del consiglio stesso.

30 dicembre 1944. Lavorazione meccanica del legno.

Rusca Fortunato fu Giuseppe e figli, in Rancate, lavorazione meccanica del legno, società in nome collettivo (FUSC. del 28 gennaio 1941, n° 23, pagina 187). La società è sciolta. La liquidazione essendo terminata, la ragione sociale è cancellata. Attivo e passivo sono assunti dalla nuova ditta individuale «Rusca Mario», in Rancate.

30 dicembre 1944. Lavorazione meccanica del legno.

Rusca Mario, in Rancate. Titolare è Mario Rusca, di Fortunato, da ed in Rancate. La ditta ha assunto attivo e passivo della società in nome collettivo «Rusca Fortunato fu Giuseppe e figli», in Rancate, ora cancellata. Lavorazione meccanica del legno.

30 dicembre 1944. Cicli ed accessori.

Fratelli Faroppa e G. Pedrolini, in Chiasso, rappresentanze in genere ed in particolare rappresentanti delle macchine da cucire marca «Necchi», società in nome collettivo (FUSC. del 27 gennaio 1943, n° 21, pagina 216). Giuseppe Pedrolini ha cessato di far parte della società col 29 dicembre 1944. La ditta continua tra gli altri soci sotto la nuova ragione sociale Fratelli Faroppa. La società ha modificato il suo genere di commercio come segue: Vendita al minuto di cicli ed accessori.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau de Cully

28 décembre 1944.

Cully Sia, à Cully, société anonyme (FOSC. du 26 mai 1944, n° 122, page 1191). Suivant acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 27 décembre 1944, la société a: 1° annulé les 60 actions nominatives de 100 fr. chacune, entièrement libérées, formant le capital-actions de 6000 fr.; elles sont remplacées par 6 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées; 2° porté son capital social de 6000 fr. à 70 000 fr. par l'émission de 64 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées, par compensation de créances jusqu'à concurrence de 40 000 fr. et par 24 000 fr. en espèces. Le capital de 70 000 fr., divisé en 70 actions au porteur de 1000 fr. chacune, est entièrement libéré; 3° modifié

ses statuts en conséquence et les a adaptés à la nouvelle législation. Les faits antérieurement publiés sont modifiés sur les points suivants: Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce; l'assemblée générale désignera les personnes ayant la signature sociale.

#### Bureau d'Echallens

29 décembre 1944. Epicerie, verrerie, etc.

**Bezençon et Vauthy en liquidation**, à Echallens, épicerie, droguerie, verrerie, papeterie, cigares et tabacs, quincaillerie, fers, charbons, ciments, engrais, graines fourragères et potagères en demi-gros et détail, société en nom collectif (FOSC. du 17 novembre 1930, n° 269, page 2342). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

#### Bureau de Lausanne

27 décembre 1944.

**Société anonyme pour l'exploitation des Procédés Scheuchzer (Aktien-gesellschaft für Verwertung der Verfahren Scheuchzer)**, à Renens, ateliers mécaniques, société anonyme (FOSC. du 4 août 1937). Suivant procès-verbal authentique, l'assemblée générale du 19 décembre 1944 a décidé: a) de modifier la raison sociale en celle de: **Constructions mécaniques S.A. Renens**; b) de modifier les statuts afin de les mettre en harmonie avec les nouvelles dispositions légales. La société a pour but: a) la construction, la fabrication, l'exploitation et la vente de diverses machines et appareils, notamment de ceux qui sont au bénéfice de brevets anciennement propriété d'Auguste Scheuchzer; b) l'exploitation des ateliers de constructions et immeubles qu'elle possède à Renens. La société peut créer des succursales en Suisse et à l'étranger; elle peut assumer des participations à toutes entreprises en Suisse et à l'étranger, acquérir ou créer des entreprises semblables ou similaires, et se charger de toutes les opérations et de toutes les fonctions qui sont de nature à développer le but de la société ou qui ont un rapport direct ou indirect avec son objet. A sa constitution en 1934, la société a acquis pour le prix de 198 000 fr. les immeubles que Auguste Scheuchzer possédait à Renens, à savoir les ateliers de construction, y compris leur bordereau industriel et la maison d'habitation. Elle a en outre pris à sa charge, mais sans rémunération supplémentaire, le contrat passé le 3 avril 1934 entre Auguste Scheuchzer et Auguste Ritz, concernant la fabrication des constructions Scheuchzer. Le capital social de 350 000 fr., divisé en 350 actions nominatives de 1000 fr., est entièrement libéré. Toutes les communications aux actionnaires se feront par lettre recommandée. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est dirigée par un conseil d'administration de 3 à 7 membres. Le conseil désigne la ou les personnes qui engagent la société.

29 décembre 1944.

**Société Anonyme Cinématographique**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 30 septembre 1943, page 2184). Suivant procès-verbal authentique du 26 décembre 1944, la société a décidé: 1° de porter son capital social de 6000 à 50 000 fr. par l'émission de 88 actions nouvelles au porteur de 500 fr. chacune, entièrement libérées en espèces; 2° d'adopter de nouveaux statuts adaptés à la législation nouvelle. Les faits antérieurement publiés sont modifiés sur les points suivants: Le capital est de 50 000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr. chacune, au porteur et entièrement libérées. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Il n'est rien changé aux pouvoirs de l'administrateur Louis Guyot, inscrit.

29 décembre 1944. Fournitures pour la couture.

« Milfil » **H. Wiprächtiger**, à Lausanne. Le chef de la maison est Hans Wiprächtiger, allié Basnett, d'Entlebuch (Lucerne), à Lausanne. Fournitures pour la couture. Avncue du Mont d'Or 39.

29 décembre 1944.

**Fonds de Concours de la Société de Chant « L'Avenir de Prilly »**, à Prilly, fondation (FOSC. du 2 octobre 1930). Le bureau de la fondation est à Prilly, Chemin des Beaumettes 4, chez le directeur Maurice Hegi.

29 décembre 1944.

**Caisse de maladie, d'infortunes et de décès de la section de Lausanne de la Fédération suisse des Typographes**, à Lausanne. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société coopérative au sens du titre XXIX<sup>e</sup> CO. La société, basée sur la mutualité, a pour objet le versement d'allocations de maladie ou de secours d'infortunes aux associés. Elle accorde aux ayants droit (survivants) des associés décédés un secours au décès. Les statuts portent la date du 20 décembre 1944. Toute responsabilité personnelle des membres est exclue. L'assemblée générale est convoquée par circulaire individuelle ou avis publié dans l'organe de publications de la société. Les publications ont lieu dans le « Gutenberg » en tant que la loi n'exige pas qu'elles soient faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil de 9 membres. Le bureau est composé de: Louis von Arx, d'Egerkingen (Soleure), président; Auguste Lutz, de La Chaux-du-Milieu (Neuchâtel), vice-président; Gustave Céria, de Lausanne, secrétaire, et Marcel Martin, de Froideville, caissier; tous à Lausanne. La société est engagée par la signature du président ou du vice-président apposée collectivement avec le secrétaire ou le caissier. Bureau: Chemin de Renens 7, chez Louis von Arx.

29 décembre 1944.

**Société Immobilière Prélaz-Les Roses C**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 1<sup>er</sup> avril 1935). César Nibbio, administrateur, est démissionnaire; sa signature est radiée. Eugène Mamin, de La Tour-de-Peilz, à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau transféré: Rue Beau-Séjour 12, chez R. Crot, notaire.

30 décembre 1944. Immeubles.

**Rlant Mont Bellevue D**, à Lausanne, immeubles, société anonyme (FOSC. du 3 octobre 1941). L'administrateur Fritz Sandmeier est démissionnaire; sa signature est radiée. Albert Rüegg, de Bâle, à Birsfelden, est nommé administrateur et président du conseil. Charles Barrier, jusqu'ici fondé de pouvoir, est nommé administrateur; ses pouvoirs sont modifiés en conséquence. La société est engagée par la signature collective à deux

des membres du conseil d'administration ou par la signature des fondés de pouvoir signant collectivement entre eux ou avec l'un des administrateurs.

30 décembre 1944. Immeubles.

**Rlant-Mont-Bellevue F**, à Lausanne, immeubles, société anonyme (FOSC. du 11 août 1942). L'administrateur Fritz Sandmeier est démissionnaire; sa signature est radiée. Albert Rüegg, de Bâle, à Birsfelden, est nommé administrateur et président du conseil. Charles Barrier, jusqu'ici fondé de pouvoir, est nommé administrateur. Ses pouvoirs sont modifiés en conséquence. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs ou par la signature des fondés de pouvoir signant collectivement entre eux à deux ou avec l'un des administrateurs.

30 décembre 1944.

**Société Immobilière Trait d'Union S.A.**, à Lausanne (FOSC. du 3 mars 1941). L'assemblée générale du 22 décembre 1944 a, suivant procès-verbal authentique, décidé la dissolution de la société. La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

30 décembre 1944. Chaussures.

**H. Meier**, à Lausanne, commerce de chaussures de luxe à l'enseigne « Chaussures Jacksam » (FOSC. du 3 septembre 1941). La raison est radiée ensuite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la maison « Chaussures Jacksam S. Kaufmann », à Lausanne, ci-après inscrite.

30 décembre 1944.

**Chaussures Jacksam S. Kaufmann**, à Lausanne. Le chef de la maison est Samuel Kaufmann, époux séparé de biens de Jeanne, née Meier, de Naz (Vaud), à Lausanne, qui reprend l'actif et le passif de la maison, « H. Meier », à Lausanne, radiée. Commerce de chaussures. Grand Pont 2.

30 décembre 1944.

**Gabella & Cle, Société Immobilière**, à Lausanne, société en commandite (FOSC. du 5 avril 1940). La société est dissoute depuis le 30 décembre 1944. La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

31 décembre 1944.

**Société Immobilière de la Rosière**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 30 octobre 1930). L'administrateur Emile Fröhlich est démissionnaire; sa signature est radiée. Max Schmidt, de et à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau transféré: Chemin de la Rosière 28, chez Max Schmidt.

31 décembre 1944.

**Société Immobilière de St-Etienne A**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 9 août 1941). L'administrateur Joseph-Lucien Vermot est démissionnaire; sa signature est radiée. Marinette Gonthier, de Ste-Croix, à Lausanne, est nommée seule administratrice avec signature individuelle. Bureau transféré Petit Chêne 22, étude des notaires Fiaux et Francken.

31 décembre 1944.

« Publicitas » **Société Anonyme Suisse de Publicité**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 7 juin 1943). Jean-Robert Gerstenhauer, jusqu'ici directeur, est nommé directeur général. Ses pouvoirs sont modifiés en conséquence. Il signe collectivement avec l'une ou l'autre des personnes autorisées à signer pour le siège principal et les succursales.

31 décembre 1944.

**Société Immobilière du Château d'Evian S.A.**, à Lausanne (FOSC. du 12 juillet 1943). Les administrateurs Georges Huber et Paul Tribolet sont démissionnaires; leurs signatures sont radiées. Sont nommés administrateurs: Louis Comte, de Ropraz (Vaud), désigné président; Léon Vermot, du Cerneux-Péquignot (Neuchâtel), les deux à Genève, et Dimitri Souré, de Grèce, à Lausanne. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Bureau transféré: Place St-François 3, à la Banque Galland & Cie.

#### Bureau de Nyon

28 décembre 1944. Denrées alimentaires, tabacs, etc.

**Daniel Ruey**, à Nyon, commerce en gros de denrées alimentaires, tabacs, cigares, achat et vente de produits pétroliers (FOSC. du 15 août 1942, page 1867). La raison est radiée ensuite de remise de commerce.

28 décembre 1944. Denrées coloniales, tabacs, etc.

**Ruey et Cle**, à Nyon. Daniel-Félix Ruey, de Gland; Maurice Ruey, de Gland, séparé de biens de Diedi, née Bodmer, et Paul Grobet, séparé de biens de Yvonne-Rcnée, née Ruey, de Chêne-Bougeries (Genève) et Montcherand (Vaud); les trois domiciliés à Nyon, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui commence le 1<sup>er</sup> janvier 1945. Importation et commerce de denrées coloniales, tabacs et cigares, produits pétroliers et carburants de remplacement, produits viticoles. Route de St-Cergue.

#### Bureau du Sentier

28 décembre 1944.

**Fondation en faveur du personnel de la fabrique d'horlogerie Lemania Lugrin, S.A.**, à l'Orient, commune du Chenit. Sous cette dénomination, il a été constitué, par acte authentique du 27 décembre 1944, une fondation régie par les articles 80 et suivants du Code civil. Elle a pour but: a) principalement: de secourir les employés et ouvriers âgés de la fabrique; b) subsidiairement: de venir en aide aux employés et ouvriers de la fabrique qui, ensuite de circonstances indépendantes de leur volonté, auraient besoin de secours, cela soit par des versements directs, soit en soutenant financièrement toute caisse ou œuvre sociale de la fabrique. La fondation est gérée par un comité de fondation de 3 à 5 membres. Ont été désignés comme membres du comité: Jean-Pierre Meylan, du Chenit, à l'Orient, commune du Chenit, président; Louis Golay, du Chenit, aux Bioux, commune de l'Abbaye, secrétaire; Maurice Piguet, du Chenit, à l'Orient, commune du Chenit; Jules-Henri Meylan, du Chenit, au Sentier, commune du Chenit; Marius Capt, du Chenit, à l'Orient, commune du Chenit. La fondation est engagée par la signature collective de deux membres du comité de fondation. Adresse de la fondation: bureaux de la Fabrique d'horlogerie Lemania Lugrin S.A.

## Walls — Valais — Vallesse

## Bureau de Sion

29 décembre 1944. Participations.

**El Monte, Société Anonyme, à Sion** (FOSC. du 23 décembre 1938, n° 301, page 2751). Suivant acte authentique de l'assemblée générale extraordinaire du 21 décembre 1944, le capital social a été réduit, au sens de l'article 735 du CO., de 100 000 fr. à 50 000 fr. moyennant annulation de 50 actions de 1000 fr. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital, entièrement libéré, se monte actuellement à 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., chacune. Le conseil d'administration se compose de Charles Wehrli, président (déjà inscrit); Pierre Wehrli (déjà inscrit), et Marthe Brauch, de et à Zurich. Les membres signent collectivement à deux.

## Gené — Genève — Ginevra

28 décembre 1944. Epicerie, primeurs, produits laitiers.

**Henri Jacquer, à Genève**, commerce d'épicerie, primeurs et produits laitiers (FOSC. du 25 février 1944, page 469). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

28 décembre 1944. Bonneterie, sous-vêtements, etc.

**V. Keller (CADY), à Genève**. Le chef de la maison est veuve Violette-Simone Keller, née Gerber, de et à Genève. Commerce et représentation de bonneterie, sous-vêtements et d'articles de diverses natures. Quai Capo-d'Istria 11.

28 décembre 1944. Ferblanterie, plomberie, etc.

**A. Grandmalson, à Chambésy**, commune de Pregny, entreprise de ferblanterie, plomberie et appareillage sanitaire (FOSC. du 20 juillet 1944, page 1643). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

28 décembre 1944. Vins.

**A. Besson, à Villette**, commune de Thônex, commerce de vins en gros (FOSC. du 9 octobre 1939, page 2067). La raison est radiée par suite d'association du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif « A. Besson et fils », à Villette, commune de Thônex, ci-après inscrite.

28 décembre 1944. Vins.

**A. Besson et fils, à Villette**, commune de Thônex. Sous cette raison sociale, Jules-Alfred Besson, marié à Marie-Céline, née Molliet, sous le régime de la séparation de biens avec constitution de dot, et ses fils Jean-Marie Besson et Robert-Lucien Besson, tous de Thônex, domiciliés à Villette, commune de Thônex, ont constitué une société en nom collectif qui commence le 28 décembre 1944 et qui reprend, dès cette date, l'actif et le passif de la maison « A. Besson », à Villette, commune de Thônex, radiée. Commerce de vins en gros.

28 décembre 1944. Constructeur-mécanicien-électricien.

**Emery et fils, à Carouge**, constructeurs-mécaniciens, électriciens, société en nom collectif (FOSC. du 15 novembre 1941, page 2301). La société est dissoute dès le 28 décembre 1944. Sa liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par la maison « Emery fils », à Carouge, ci-après inscrite.

28 décembre 1944. Constructeur-mécanicien-électricien.

**Emery fils, à Carouge**. Le chef de la maison est Louis-Georges Emery fils, d'Etagnières (Vaud), à Genève. La maison reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif « Emery et fils », à Carouge, radiée. Constructeur-mécanicien-électricien. Rue du Temple 2.

28 décembre 1944.

**Société Immobilière Rue Lotard Parc F, à Genève**, société anonyme (FOSC. du 11 janvier 1944, page 92). Francis Bostico, de et à Genève, a été nommé administrateur unique; il signe individuellement. L'administratrice Adèle Besomi-Pythoud est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints. Adresse de la société: Rue Charles-Giron 1, chez Francis Bostico.

28 décembre 1944. Nouveautés techniques, etc.

**Furrer et Walker, à Genève**, représentation des nouveautés techniques spécialement de calfeutrage métallique AC anticorrosion, société en nom collectif (FOSC. du 6 août 1943, page 1795). La société est dissoute depuis le 30 novembre 1944. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée par les deux associés signant individuellement.

28 décembre 1944.

« **Sertum** » Société pour le Développement d'Entreprises Financières, Industrielles, Commerciales et du Bâtiment S.A., à Genève (FOSC. du 22 novembre 1944, page 2575). Paul de Wilde, administrateur (inscrit), a été nommé vice-président du conseil d'administration. Pierre Ramu, de Genève, à Cologny, secrétaire du conseil d'administration, a été nommé fondé de pouvoir. Il engage la société en signant collectivement avec un administrateur.

28 décembre 1944.

**Métaux et Tubes d'Acier S.A., à Genève** (FOSC. du 20 juillet 1939, page 1519). Le conseil d'administration est actuellement composé de: Georges Lesieur-Desbrière, président (inscrit); John Demierre, vice-président, de Cologny, à Genève, et Roger Demierre, administrateur-délégué (inscrit), nommé secrétaire, lesquels signent individuellement. De ce fait, l'administrateur Georges Lesieur-Desbrière susdésigné exercera la signature sociale. Charles Ferrier, membre et secrétaire du conseil, est décédé; ses pouvoirs sont éteints. Nouveaux bureaux de la société: Rue de la Corratierie 5.

28 décembre 1944. Parfums synthétiques.

**Usines de l'Allondon S.A., à La Plaine**, commune de Dardagny (FOSC. du 28 décembre 1940, page 2422). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 19 décembre 1944, la société a décidé que son but serait désormais la fabrication de parfums synthétiques et a modifié ses statuts en conséquence.

28 décembre 1944.

**Biscuits Pernot, société anonyme Genève, à Genève** (FOSC. du 17 mars 1941, page 531). Georges Claudon, président du conseil et administrateur-délégué, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Georges Bonichon, administrateur-délégué (inscrit), a été nommé président du conseil; il continue à signer individuellement.

28 décembre 1944.

**Société Immobilière Colonia, jusqu'ici à Cologny**, société anonyme (FOSC. du 24 mars 1934, page 786). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 26 décembre 1944, la société a décidé de transférer son siège social à Genève. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

Le capital social, de 64 000 fr., est entièrement libéré. Marcel Reboux, de et à Genève, a été nommé comme seul administrateur, avec signature sociale individuelle, en remplacement de Paul Lenoir, administrateur démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints. Adresse: Rue de la Corratierie 14, étude de M<sup>e</sup> Louis Lacroix, notaire.

28 décembre 1944. Entreprise du bâtiment, etc.

**Société Anonyme Victor Olivet, à Genève**, entreprise du bâtiment, etc. (FOSC. du 22 juillet 1930, page 1555). Jean Olivet, de Jussy, à Genève, a été nommé fondé de pouvoir. Il engage la société en signant collectivement avec un autre fondé de pouvoir.

28 décembre 1944.

**Constructions Tubulaires S.A., à Carouge** (FOSC. du 15 décembre 1939, page 2495). Dans son assemblée générale extraordinaire du 5 juillet 1944, cette société a décidé sa dissolution. Son actif et son passif ont été repris par « Robert Aebi & Cie A.G. (Robert Aebi & Cie S.A.) », ayant son siège à Zurich, dès le 31 décembre 1943. Sa liquidation se trouve ainsi terminée. Cette société est en conséquence radiée.

28 décembre 1944. Machines, outils, etc.

**Robert Aebi & Cie S.A., succursale, à Carouge**. Sous cette raison sociale, la société anonyme « Robert Aebi & Cie A.G. », à Zurich, inscrite sur le registre du commerce de Zurich le 31 mars 1921 (dernière publication voir FOSC. du 4 octobre 1944, n° 233, page 2202), a, suivant décision de son assemblée générale et de son conseil d'administration du 1<sup>er</sup> juillet 1944, créé une succursale à Carouge (Genève). La société a pour but la fabrication, le commerce et la mise en location de machines, outils et de matériel de toute sorte, notamment pour les constructions. La société peut étendre son activité aussi à d'autres domaines en connexion avec le but social; elle peut également participer, en quelque forme que ce soit, à des entreprises rentrant dans le cercle de ses affaires. Elle a repris, dès le 31 décembre 1943, l'actif et le passif de la société anonyme « Constructions Tubulaires S.A. », à Carouge. La succursale est engagée par la signature collective à deux de Walter Bloch, de Balsthal (Soleure), à Gerlafingen (Soleure), président du conseil d'administration; D<sup>r</sup> Marcel Nyffeler-Aebi, de Huttwil (Berne), à Zurich, vice-président du conseil d'administration; Albert Grimm, de Zurich, à Küsnacht (Zurich), directeur du siège principal; Otto Meier, de Rafz (Zurich), à Zurich, et Marius Artique, de et à Carouge, ce dernier nommé directeur de la succursale. Locaux de la succursale: Route de St-Julien 17.

28 décembre 1944.

**Société Immobilière de la Presqu'île, à Genève**, société anonyme (FOSC. du 9 mars 1942, page 539). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 22 juin 1944, la société a décidé sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

28 décembre 1944.

**Société Immobilière Rue Pierre Fatlo 8, à Genève**, société anonyme (FOSC. du 20 mars 1943, page 637). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 30 novembre 1944, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

28 décembre 1944.

**Chantier Naval du Petit Lac S.A., à Collonge-Bellerive** (FOSC. du 3 novembre 1943, page 2463). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 26 décembre 1944, la société a décidé: 1° de modifier sa raison sociale; 2° de porter son capital social de 10 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 40 actions nouvelles de 1000 fr. chacune, au porteur, dont 30 libérées de 200 fr. chacune et 10 de 400 fr. chacune par compensation avec partie d'une créance contre la société; 3° de transformer les 10 anciennes actions de 1000 fr. jusqu'ici nominatives en actions au porteur; 4° d'adopter de nouveaux statuts adaptés à la législation actuelle. Les faits antérieurement publiés sont modifiés sur les points suivants: La société prend comme nouvelle raison sociale: **Chantier naval de Corsier Port**. Elle a pour objet les constructions navales, fluviales et aéronautiques ainsi que celles de tous genres de garages; l'achat, la vente, l'échange, l'importation, l'exportation et la représentation commerciale et industrielle concernant ces constructions; la création et l'exploitation dans tous les pays de toutes entreprises similaires, y compris la participation financière, sous toutes ses formes, dans les opérations commerciales et industrielles ayant un but semblable ou analogue. Elle exploite actuellement le chantier naval de Corsier Port. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Le capital social est libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres, actuellement de Georges Gangloff, président et directeur (inscrit); Gérald Bourquin, de Sonvilier (Berne) et de Vernier, à Châtelaine (Vernier), secrétaire; Louis Plojoux, jusqu'ici secrétaire, et Lucien Dalphin (inscrits). La société est engagée par la signature individuelle de Georges Gangloff ou par la signature collective à deux des autres administrateurs.

28 décembre 1944. Ensemble, meubles, etc.

**L'Ensemblier S.A., à Genève**, commerce d'ensemblier, meubles et accessoires, fournitures d'ameublement (FOSC. du 2 décembre 1943, page 2684). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 18 décembre 1944, la société a décidé de convertir en actions au porteur les 50 actions nominatives de 1000 fr. formant le capital social. Les statuts ont été modifiés en conséquence ainsi que sur d'autres points non soumis à publication. Le capital social de 50 000 fr. est divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, toutes entièrement libérées. Les administrateurs Georges Dupont; Herzl Sviatsky et Emile Duvanel ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Henri-Emmanuel Weissenbach, de Bremgarten (Argovie), à Genève, a été nommé unique administrateur avec signature sociale individuelle. En outre, Alice Weissenbach, née Vanossi, de Bremgarten (Argovie), à Genève, a été désignée comme fondée de pouvoir. Elle engagera la société par sa signature individuelle.

28 décembre 1944.

**Société Anonyme Grande Couture, à Genève** (FOSC. du 24 janvier 1940, page 160). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 22 décembre 1944, la société a décidé: 1° de modifier sa raison sociale; 2° de transformer les 40 actions de 1000 fr. formant son capital social, jusqu'ici nominatives, en actions au porteur; 3° de porter son capital social de 40 000 fr. à 80 000 fr. par l'émission de 40 actions, au porteur, de 1000 fr. chacune; 4° d'adopter de nouveaux statuts adaptés aux dispositions

actuelles du Code fédéral des obligations. Les faits antérieurement publiés sont modifiés sur les points suivants: La société prend comme nouvelle dénomination: **Grande Couture S.A.** Elle a pour objet l'exploitation d'une maison de couture et de tout ce qui se rattache à la mode féminine. Elle pourra s'intéresser directement ou indirectement à toutes opérations rentrant dans le cadre de son activité. Le capital social, entièrement libéré, est de 80 000 fr., divisé en 80 actions, au porteur, de 1000 fr. chacune. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est engagée par la signature de l'administrateur unique ou par la signature collective de deux administrateurs. Il n'est rien changé aux pouvoirs antérieurement conférés à l'administrateur actuellement en fonctions. Adresse: Boulevard du Théâtre 12, bureau de Ed.-G. Wohlers. 29 décembre 1944. Agence immobilière.

**Louis Piguët**, à Genève, agence immobilière (FOSC. du 12 juin 1944, page 1320). La raison est radiée par suite de renonciation du titulaire à son activité personnelle. 29 décembre 1944.

**Société Immobilière Servette-Mars**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 23 septembre 1943, page 2131). **Louis Piguët**, du Chenit (Vaud), à Genève, a été nommé unique administrateur; il signe individuellement. L'administrateur **Marcel Unger** a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. 29 décembre 1944. Banque.

**Pictet et C<sup>o</sup>**, à Genève, banque et toutes opérations s'y rattachant, société en nom collectif (FOSC. du 13 janvier 1943, page 116). **Jean-Pierre-Louis-Emile Demole** (inscrit jusqu'ici comme fondé de pouvoir), séparé de biens d'**Alice**, née **Turretini**, entre, dès le 1<sup>er</sup> janvier 1945, comme associé dans la société. La procuration collective conférée à **Edmond Boissonnas** est transformée en procuration individuelle. Procuration collective à deux est conférée à **Georges Jacot**, de et à Genève. 29 décembre 1944.

**Société Immobilière Rue des Pavillons n° 6**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 23 mai 1940, page 959). **Louis Ody**, de **Vaulruz** (Fribourg), à Genève, a été nommé unique administrateur; il signe individuellement. L'administrateur **Emile Guignet** a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. 29 décembre 1944.

**Société Immobilière rue de Neuchâtel 14**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 1<sup>er</sup> mai 1940, page 832). **Louis Ody**, de **Vaulruz** (Fribourg), à Genève, a été nommé unique administrateur; il signe individuellement. L'administrateur **Emile Guignet** a démissionné; ses pouvoirs sont éteints.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 109049. Hinterlegungsdatum: 5. Dezember 1944, 20 Uhr. **J. R. Geigy AG. (J. R. Geigy SA.)**, Schwarzwaldallee 215, Basel 16 (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Pflanzenschutzmittel, Insektenbekämpfungsmittel, Mottenschutzmittel, Parasitenbekämpfungsmittel bei Menschen und Tieren, Saatbeizmittel, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel), Mittel zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln.

# GESIN

Nr. 109050. Hinterlegungsdatum: 5. Dezember 1944, 20 Uhr. **J. R. Geigy AG. (J. R. Geigy SA.)**, Schwarzwaldallee 215, Basel 16 (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Pflanzenschutzmittel, Insektenbekämpfungsmittel, Mottenschutzmittel, Parasitenbekämpfungsmittel bei Menschen und Tieren, Saatbeizmittel, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel), Mittel zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln.

# GESON

Nr. 109051. Hinterlegungsdatum: 5. Dezember 1944, 20 Uhr. **J. R. Geigy AG. (J. R. Geigy SA.)**, Schwarzwaldallee 215, Basel 16 (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Chemische Produkte für photographische Zwecke.

# LISSIN

Nr. 109052. Hinterlegungsdatum: 5. Dezember 1944, 20 Uhr. **J. R. Geigy AG. (J. R. Geigy SA.)**, Schwarzwaldallee 215, Basel 16 (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Chemische Produkte für photographische Zwecke.

# MICOL

Nr. 109053. Hinterlegungsdatum: 5. Dezember 1944, 20 Uhr. **J. R. Geigy AG. (J. R. Geigy SA.)**, Schwarzwaldallee 215, Basel 16 (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Chemische Produkte für photographische Zwecke.

# MIROL

Nr. 109054. Hinterlegungsdatum: 18. Dezember 1944, 18¼ Uhr. **Vischer & Cie.**, Klingentalstrasse 25, Basel (Schweiz).

Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 58250. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. Dezember 1944 an.

Samtbänder.

# ARMS

Nr. 109055. Hinterlegungsdatum: 18. Dezember 1944, 18¼ Uhr. **Vischer & Cie.**, Klingentalstrasse 25, Basel (Schweiz).

Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 58251. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. Dezember 1944 an.

Samtbänder.

# SEMPER IDEM

Nr. 109056. Hinterlegungsdatum: 18. Dezember 1944, 18¼ Uhr. **Vischer & Cie.**, Klingentalstrasse 25, Basel (Schweiz).

Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 58252. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. Dezember 1944 an.

Samtbänder.



Nr. 109057. Date de dépôt: 21 novembre 1944, 19 h. **N. et M. Gillon-Rey**, Rue de l'Alé 18, Lausanne (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Chaussures et fournitures y relatives.



*Qui calcule...  
achete chez Gillon-Rey*

Nr. 109058. Date de dépôt: 21 novembre 1944, 19 h. **N. et M. Gillon-Rey**, Rue de l'Alé 18, Lausanne (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

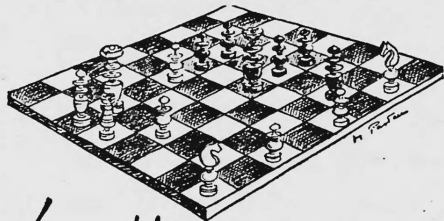
Chaussures et fournitures y relatives.





Nr. 109059. Date de dépôt: 21 novembre 1944, 19 h.  
N. et M. Gillon-Rey, Rue de l'Alé 18, Lausanne (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Chaussures et fournitures y relatives.



*La réflexion vous mène  
chez Gillon Rey.*

Nr. 109060. Date de dépôt: 27 novembre 1944, 18 h.  
N. et M. Gillon-Rey, Rue de l'Alé 18, Lausanne (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Chaussures et fournitures y relatives.



*La réflexion  
vous mène chez Gillon Rey*

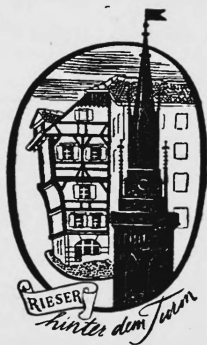
Nr. 109061. Hinterlegungsdatum: 21. September 1944, 17 Uhr.  
Chemische Fabrik Isto, C.A. Ineichen, Fachstrasse, Oberrieden (Zürich,  
Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Lebertranprodukte, welche Vitamine, insbesondere die Vitamine A und D,  
enthalten.

**ADEVITOL**

Nr. 109062. Hinterlegungsdatum: 15. November 1944, 11 Uhr.  
Rieser & Co. vorm. Schlatter & Co., Turmgasse 8, St. Gallen (Schweiz).  
Handelsmarke.

Kaffee, Tee, Kolonialwaren, Lebensmittel aller Art, Farbwaren usw.



Nr. 109063. Hinterlegungsdatum: 23. November 1944, 18 Uhr.  
ADROKA, Aktiengesellschaft für Drogen und Chemikalien, Aeschengraben 29, Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische, medizinische, veterinärische und wissenschaftliche Produkte und Präparate, speziell Wurmmittel.

**OXYCID**

Nr. 109064. Hinterlegungsdatum: 25. November 1944, 9 Uhr.  
R. Kessler & Cie., Reinacherstrasse 125, Basel (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Kosmetische Präparate und chemisch-technische Produkte, einschliesslich  
Waschpulver und Reinigungsmittel.

**NIDA**

Nr. 109065. Hinterlegungsdatum: 25. November 1944, 9 Uhr.  
R. Kessler & Cie., Reinacherstrasse 125, Basel (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Kosmetische Präparate.

**YANA**

Nr. 109066. Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1944, 16 Uhr.  
Kaufhaus-Genossenschaft, Quellenstrasse 21/29, Zürich 5 (Schweiz).  
Handelsmarke.

Kaffee.



**Atlantic  
Kaffee**

Nr. 109067. Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1944, 18 Uhr.  
Winzeler, Ott & Cie., Aktiengesellschaft Weinfelden, in Weinfelden  
(Thurgau, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Gefärbte und bedruckte Stoffe am Stück und konfektioniert.



Nr. 109068. Date de dépôt: 30 novembre 1944, 18 h.  
Charles Nessi, Rue du Marché (Passage du Terraillet), Genève (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Boucles d'oreilles, bracelets, bagues, colliers, pendentifs et autres articles  
de bijouterie.



Nr. 109069. Date de dépôt: 5 décembre 1944, 9 h.  
Etablissements Panchaud SA., Rue des Pâquis 5, Morges (Suisse).  
Marque de fabrique.

Grappa de luxe.



Nr. 109070. Hinterlegungsdatum: 4. Dezember 1944, 7 Uhr.  
R.G. von Senger AG., Pelikanstrasse 22, Zürich (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Zeichenmaschinen und Zubehör für das technische Zeichnen.



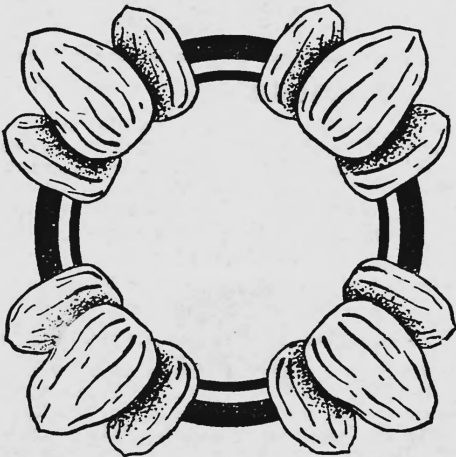
Nr. 109071. Hinterlegungsdatum: 4. Dezember 1944, 20 Uhr.  
Obstverwertungsgenossenschaft Egnach, in Egnach (Schweiz).  
Fabrikmarke.

Kaltsterilisierter Süssmost.



Nr. 109072. Hinterlegungsdatum: 4. Dezember 1944, 20 Uhr.  
Ernst Egl's Erben, Hiltznau (Zürich, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Sämtliche Mandelmassen, Marzipane, die Mandeln enthalten.



Nr. 109073. Hinterlegungsdatum: 4. Dezember 1944, 17 1/4 Uhr.  
Handarbeit & Wolle AG, Löwenstrasse 44, Zürich 1 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Garne aller Art und daraus hergestellte Produkte, Handarbeiten und zu deren Herstellung dienende Utensilien.

**Handar**

Nr. 109074. Hinterlegungsdatum: 8. Dezember 1944, 9 Uhr.  
H. Erast & Cie., Hard, Aarwangen (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Garne aller Art, ausgenommen Seidengarne.

**Toto**

Nr. 109075. Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1944, 15 Uhr.  
L. H. Kapp & Co., Konradstrasse 32, Zürich 5 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Luftkompressoren, Luftpistolen, Farbspritzpistolen, Petrolzerstäubungsapparate.

**ARIA**

N° 109076. Date de dépôt: 8 décembre 1944, 19 h.  
Laboratoires Sauter SA., Route de Lyon 57, Genève (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Produits pharmaceutiques.

**INTOGUAN**

Nr. 109077. Hinterlegungsdatum: 13. Dezember 1944, 16 Uhr.  
Lucien Nordmann, Efingerstrasse 31, Bern (Schweiz). — Fabrikmarke.

Damenblusen und weitere Damenbekleidungsartikel.

**Durablouse**

Nr. 109078. Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1944, 22 Uhr.  
J. Köberle Söhne, Schwamendingerstrasse 102, Zürich-Oerlikon (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Holzbearbeitungswerkzeuge und -maschinen und deren Bestandteile.



N° 109079. Date de dépôt: 19 décembre 1944, 18 h.  
B. Huntsman Limited, Tinsley Park Road, Attercliffe, Sheffield (Grande-Bretagne). — Marque de fabrique. — Renouvellement de la marque n° 57925. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 19 décembre 1944.

Acier.

**B. HUNTSMAN**

N° 109080. Date de dépôt: 19 décembre 1944, 18 h.  
B. Huntsman Limited, Tinsley Park Road, Attercliffe, Sheffield (Grande-Bretagne). — Marque de fabrique. — Renouvellement de la marque n° 57926. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 19 décembre 1944.

Acier.

**AJAX**

**Transmissions — Uebertragungen**

N° 81120. — Briel & Niklaus, Berne (Suisse). — Transmission à Charles-Henri Barbezat, Geneveys-sur-Coffrane (Neuchâtel, Suisse). — Enregistré le 29 décembre 1944.

N° 85279. — Le Porte-Echappement Universel SA, La Chaux-de-Fonds (Suisse). — Transmission à Blum et Flückiger société anonyme, Numa-Droz 154, La Chaux-de-Fonds (Suisse). — Enregistré le 28 décembre 1944.

N° 86540. — Vve Paul Vermot et Cie, La Chaux-de-Fonds (Suisse). — Transmission à Société Anonyme Paul Vermot et Cie Fabrique d'horlogerie Mondia, Rue des Crêtets 81, La Chaux-de-Fonds (Suisse). — Enregistré le 28 décembre 1944.

**Einschränkung der Warenangabe — Limitation de l'indication des produits**

Nr. 108601. — H. Kupli, Zürich (Schweiz). — Die in der Warenliste dieser Marke erwähnten « Windelhöschen, Unterlagen und Einlagen » werden nicht aus Gummi oder unter Verwendung von Gummi hergestellt. — Eingetragen am 29. Dezember 1944.

*Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSE. par des lois ou ordonnances*

**Schweizerisch-Argentinische Hypothekenbank, Zürich**

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR.

**Zweite Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 28. Dezember 1944 hat den Verwaltungsrat ermächtigt, Vorzugsaktien im Maximalbetrag von Fr 3000000 nominal zurückzukaufen und zu annullieren, unter entsprechender Herabsetzung des derzeitigen Aktienkapitals. Die für den Rückkauf aufzuwendende Summe darf im Maximum Fr. 2500000 betragen.

Unter Hinweis auf Artikel 733 des Schweizerischen Obligationenrechtes wird den Gläubigern hiermit bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A.A. 1°)

Zürich, den 28. Dezember 1944.

Der Verwaltungsrat.

## SA. Vautier frères &amp; Cie, Yverdon et Grandson

| Actif   |           | Bilan au 31 octobre 1944 (après amortissements) |  | Passif    |     |
|---|-----------|---|--|-----------|-----|
|   | Fr.       | Ct.   |  | Fr.       | Ct. |
| Immeubles et installations (estimation officielle: Fr. 1 485 700.—) | 520 171   | 70  | Capital-actions                              | 1 000 000 | —   |
| Bordereau industriel  | 366 126   | —   | Emprunt-obligations 4½% 1917                 | 577 500   | —   |
| Séchoirs à tabac  | 76 810    | 28  | Emprunt-obligations 4% 1942                  | 600 000   | —   |
| Mobilier, pt. outillage, autos, etc.                                | 84 541    | 80  | Emprunt-obligations 4% 1943                  | 600 000   | —   |
| Marchandises diverses   | 1 804 708 | 50  | Créanciers hypothécaires                     | 304 212   | —   |
| Caisse, chèques postaux, titres et portefeuille                     | 228 524   | 99  | Créanciers fournisseurs                      | 93 240    | 87  |
| Débiteurs (clients)   | 953 360   | 80  | Autres créanciers                            | 238 065   | 20  |
| Débiteurs, avances diverses sur marchandises                        | 801 036   | 53  | Direction générale des douanes               | 1 024 069 | 63  |
| Banques   | 175 173   | 40  | Banques                                      | 391 126   | 20  |
| Participations diverses   | 200 000   | —   | Fonds de prévoyance                          | 87 213    | 87  |
|   |           |   | Compte de réserve statutaire                 | 136 746   | 90  |
|   |           |   | Profits et pertes                            | 158 279   | 33  |
|   |           |   | (y compris le solde ancien de fr. 10 881.35) |           |     |
|   | 5 210 454 | —   |  | 5 210 454 | —   |
| Doit  |           | Comptes de profits et pertes au 31 octobre 1944 |  | Avoir     |     |
|   | Fr.       | Ct.   |  | Fr.       | Ct. |
| Frais d'exploitation  | 2 383 744 | 26  | Solde ancien                                 | 10 881    | 35  |
| Intérêts  | 150 876   | 73  | Rendement brut                               | 3 197 337 | 52  |
| Entretien des bâtiments   | 44 723    | 60  | Revenus d'immeubles                          | 19 992    | 80  |
| Impôt, assurance mobilière, impôt sur le chiffre d'affaires         | 286 939   | 96  |  |           |     |
| Charges sociales  | 57 797    | 40  |  |           |     |
| Pertes sur débiteurs  | 145       | 45  |  |           |     |
| Balance   | 303 984   | 27  |  |           |     |
|   | 3 228 211 | 67  |  | 3 228 211 | 67  |
| Amortissement sur immeubles   | 11 167    | 75  | Balance reportée                             | 303 984   | 27  |
| Amortissement sur séchoir à Grandson                                | 5 427     | 10  |  |           |     |
| Amortissement sur séchoir et installations à Aigle                  | 32 512    | 25  |  |           |     |
| Amortissement sur bordereau industriel                              | 52 525    | 45  |  |           |     |
| Amortissement sur mobilier  | 8 577     | 30  |  |           |     |
| Amortissement sur autos et camion                                   | 4 876     | 20  |  |           |     |
| Réserve statutaire, 10% sur Fr. 178 016.87                          | 17 801    | 69  |  |           |     |
| Répartition statutaire, 8% sur Fr. 160 215.18                       | 12 817    | 20  |  |           |     |
| Excédent des bénéfices  | 158 279   | 33  |  |           |     |
|   | 303 984   | 27  |  | 303 984   | 27  |

## Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

## Eidgenössische Warenumsatzsteuer

(BRB vom 29. Juli 1941/2. Mal 1944)

Mitteilung Nr. 2 d, vom 6. Januar 1945, der Eidgenössischen Steuerverwaltung  
(Berechnung der Warenumsatzsteuer im Baugewerbe)

In Ergänzung und teilweiser Abänderung der Mitteilungen 2a, vom 29. Dezember 1942, und 2c, vom 31. Dezember 1943, hat die Eidgenössische Steuerverwaltung mit Wirkung ab 1. Januar 1945 folgende Pauschalsätze für die Ermittlung des steuerfreien und des steuerbaren Teils der Gesamtrechnungsbeträge nachstehender Arbeiten festgesetzt:

| Art der bangewerblichen Arbeit<br>(Verbindung von Waren mit dem Grund und Boden oder mit einem Bauwerk, sodass die Waren zu Bestandteilen des Grundstückes oder Bauwerkes werden)   | Vom Gesamtrechnungsbetrag sind          |   | Auf den Gesamtrechnungsbetrag bezogen, beträgt die Warenumsatzsteuer mithin |
|---|---|---|---|
|   | steuerfrei                              | steuerbar                               |   |
|   | %                                       | %                                       | %   |
| 7. b) Isolierarbeiten an Tanks (Eisenreservoirs, Benzintanks, Oeltanks usw.) die bereits fest mit Grund und Boden verbunden sind (z. B. unter dem Boden oder in Kavernen) — wie Flachdacharbeiten —   | 20                                      | 80                                      | 3,2   |
| 31. Einbau von Glasbeton-Oberlichtern — wie Plattenlegerarbeiten —  | 37,5<br>( <sup>3</sup> / <sub>8</sub> ) | 62,5<br>( <sup>5</sup> / <sub>8</sub> ) | 2,5   |
| 25. Tapeten (Lieferung und Ankleben)<br>Lieferung der Tapeten ohne Ankleben<br>Ankleben der Tapeten am Bauwerk ohne Lieferung der Tapeten<br>Ankleben der Tapeten an Fahrnis<br>Die frühere Regelung, nach welcher der Gesamtrechnungsbetrag für Lieferung und Ankleben der Tapeten zu 3% steuerbar war, wird dadurch aufgehoben. | —                                       | 100                                     | 4 oder 6 *  |
| 82. Kühlanlagen (Lieferung, Montage, Reparaturen, Service-Abonnement). Es können wahlweise folgende Pauschalsätze angewendet werden:  |   |   |   |
| a) Bei gesonderter Rechnungstellung über:   |   |   |   |
| aa) Lieferung der Maschinen, Aggregate, Geräte und des übrigen Materials  | —                                       | 100                                     | 4 oder 6 *  |
| bb) Montagekosten inklusive Spesen aller Art (z. B. Reisespesen der Monteure usw.)  | 80                                      | 20                                      | 0,8   |
| b) Bei Rechnungstellung über die Lieferung der Maschinen, Aggregate, Geräte und des übrigen Materials sowie über die Montagekosten (gemäss Literas a/bb) in einem Betrag  | 5                                       | 95                                      | 3,8   |
| c) Entgelte für Reparaturen und Service-Abonnement der Kühlanlagen sind wahlweise nach Literas a oder b zu versteuern.  |   |   |   |
| d) Lieferung von und Reparaturen an transportablen Kühlschränken (Fahrnis)  | —                                       | 100                                     | 4 oder 6 *  |

\* 4% bei Detaillieferung; 6% bei Engroslieferung.

## Allgemeiner Hinweis

Bei Werkstattarbeiten und bei allen andern Lieferungen von Fahrnis, d. h. wenn die Ware nicht so mit dem Gebäude oder dem Boden verbunden wird, dass sie zum Bestandteil des Grundstückes im Sinne von Artikel 642 des Schweizerischen Zivilgesetzbuches wird, können keine steuerfreien

Verbindungslöhne (= Löhne und Aufwendungen für Arbeiten, die nach der Verbindung der Waren mit dem Grundstück ausgeführt werden) geltend gemacht werden, sondern die Entgelte sind immer voll steuerbar, zu 4% bei Detaillieferung und 6% bei Engroslieferung.

## Impôt fédéral sur le chiffre d'affaires

(ACF du 29 juillet 1941/2 mai 1944)

Communiqué n° 2 d, du 6 janvier 1945, de l'Administration fédérale des contributions

(Calcul de l'impôt sur le chiffre d'affaires dans le bâtiment)

En complément et modification partielle des communiqués 2a, du 29 décembre 1942, et 2c, du 31 décembre 1943, l'Administration fédérale des contributions a admis, avec effets dès le 1<sup>er</sup> janvier 1945, les taux forfaitaires ci-après pour l'évaluation approximative de la part franche d'impôt et de la part imposable des travaux immobiliers ci-après:

| Genre de travail immobilier<br>(Incorporation de marchandises au sol ou au bâtiment pour autant que ces marchandises en deviennent partie intégrante)   | Du montant total de la facture sont exempts d'impôt |   | Calculé sur le montant total de la facture, l'impôt sur le chiffre d'affaires représente donc |
|---|---|---|---|
|   | imposables  | %                                       |   |
|   | %   | %                                       | %   |
| 7. b) Travaux d'isolation de plafonds (réservoirs et citernes à benzine, à huile, etc.) déjà incorporés au sol ou au bâtiment (par exemple en sous-sol ou en cavernes) — même forfait que pour les toits plats —  | 20  | 80                                      | 3,2   |
| 31. Pose de dalles en béton transielde — même forfait que pour les travaux de carreleurs —  | 37,5<br>( <sup>3</sup> / <sub>8</sub> )             | 62,5<br>( <sup>5</sup> / <sub>8</sub> ) | 2,5   |
| 25. Papiers peints (livraison et pose):<br>livraison des papiers peints, sans pose<br>pose en immeubles de tapisseries, sans livraison des papiers peints<br>pose de tapisserie sur des meubles<br>Cette convention abroge et remplace celle qui fixait le taux moyen de 3% pour la facturation en un seul poste de la livraison de papiers peints et de la pose. | —   | 100                                     | 4 ou 6 *  |
| 32. Installations frigorifiques (livraisons, montage, réparations, abonnements d'entretien); il peut être fait usage de l'une ou l'autre des possibilités ci-après:   |   |   |   |
| a) en cas de mise en compte séparée des   |   |   |   |
| aa) livraisons de machines, appareils et matériaux  | —   | 100                                     | 4 ou 6 *  |
| bb) montages, y compris les frais de tout genre (par exemple frais de voyage des monteuses, etc.)   | 80  | 20                                      | 0,8   |
| b) en cas de mise en compte en un seul poste des livraisons de machines, appareils, produits et autres matériaux, y compris les frais de montage (selon lettres a/bb)   | 5   | 95                                      | 3,8   |
| c) les contre-prestations reçues pour les réparations et abonnements d'entretien des installations frigorifiques peuvent, à volonté, être imposées selon lettres a ou b   |   |   |   |
| d) livraisons et réparations de frigorifiques transportables (bien mobiliers)   | —   | 100                                     | 4 ou 6 *  |

\* 4% pour livraisons au détail, 6% pour livraisons en gros.

## Remarque

Pour les travaux en atelier, ainsi que pour toutes les livraisons de biens mobiliers — c'est-à-dire dans tous les cas où une marchandise n'est pas incorporée au sol ou au bâtiment de telle façon qu'elle devienne partie intégrante de l'immeuble au sens de l'article 642 du Code civil suisse — il ne peut pas être fait de déduction au titre de la main-d'œuvre d'incorporation franche d'impôt (laquelle représente uniquement les salaires afférents au travail effectué aux marchandises après leur intégration à l'immeuble); en conséquence, les contre-prestations reçues pour des travaux à des biens mobiliers sont toujours imposables en plein aux taux de 4% pour livraisons au détail et 6% pour livraisons en gros.

## Imposta federale sulla cifra d'affari

(DCF del 29 luglio 1941/2 maggio 1944)

Comunicazione N. 2 d, del 6 gennaio 1945, dell'Amministrazione federale delle contribuzioni

(Computo dell'imposta sulla cifra d'affari nell'edilizia)

A complemento e parziale modifica delle comunicazioni 2a, del 29 dicembre 1942, e 2c, del 31 dicembre 1943, l'Amministrazione federale delle contribuzioni ha fissato come segue, a valere dal 1° gennaio 1945, le aliquote unitarie per la determinazione della parte esente da imposta e di quella imponibile dell'importo totale fatturato per i seguenti lavori:

| Genere del lavoro edile<br>(Incorporazione di merci col suolo o con un edificio, di modo che le merci diventano parte integrante del suolo o dell'edificio)   | Dell'importo totale fatturato sono esenti |                           | Ne consegue, per l'importo totale fatturato, un'imposta di |
|---|---|---------------------------|--|
|   | %   | %                         |  |
| 6. b) Lavori d'isolamento a elsterne (serbatoi in ferro, cisterne per benzina, cisterne per olio, ecc.), che sono già incorporati stabilmente al suolo (per esempio sotto al suolo o in caverne) — come lavori a tetti piatti — | 20  | 80                        | 3,2  |
| 81. Incorporazione di lucernari in vetrocemento armato — come lavori di piazzellato —   | 37,5<br>( $\frac{3}{8}$ )                 | 62,5<br>( $\frac{5}{8}$ ) | 2,5  |
| 82. Tappezzerie (fornitura ed applicazione) fornitura delle tappezzerie senza applicazione  | —   | 100                       | 4 oppure 6*  |
| applicazione delle tappezzerie all'edificio senza fornitura delle tappezzerie   | 50  | 50                        | 2  |
| applicazione delle tappezzerie a beni mobili  | —   | 100                       | 4 oppure 6*  |
| La norma prima in vigore, secondo la quale sull'importo totale fatturato per fornitura ed applicazione delle tappezzerie doveva essere versata l'imposta al 3%, risulta dunque abrogata.  |   |                           |  |
| 82. Impianti refrigeranti (fornitura, montaggio, riparazioni, servizi in abbonamento). Possono essere applicate a scelta le seguenti aliquote unitarie:   |   |                           |  |
| a) in caso di fatturazione separata per aa) fornitura delle macchine, aggregati, arnesi e dell'altro materiale  | —   | 100                       | 4 oppure 6*  |
| bb) costi di montaggio comprese le spese d'ogni genere (per esempio spese di viaggio dei montatori, ecc.)   | 80  | 20                        | 0,8  |
| b) in caso di fatturazione globale (dunque in un montante unico) per la fornitura delle macchine, aggregati, arnesi e dell'altro materiale, come pure per i costi di montaggio (secondo le lettere a/bb)                        | 5   | 95                        | 3,8  |
| c) sulle controprestazioni per le riparazioni ed i servizi in abbonamento degli impianti refrigeranti, l'imposta dev'essere versata a scelta secondo la lettera a oppure b  |   |                           |  |
| d) fornitura e riparazioni di refrigeranti trasportabili (beni mobili)  | —   | 100                       | 4 oppure 6*  |

\* 4% in caso di forniture al dettaglio; 6% in caso di forniture all'ingrosso.

## Indicazione generale

Quando trattasi di lavori nell'officina e di tutte le altre forniture di beni mobili, vale a dire allorché la merce non viene incorporata al suolo o all'edificio in guisa tale da costituire poscia una parte integrante del fondo, al senso dell'articolo 642 del Codice civile svizzero, non entrano allora affatto in considerazione dei salari d'incorporazione esenti da imposta (= salari e costi per lavori che vengono eseguiti dopo l'incorporazione delle merci al fondo), bensì le controprestazioni sono sempre imponibili nella loro totalità al 4% in caso di forniture al dettaglio, e al 6% in caso di forniture all'ingrosso.

## Chilenisch-schweizerischer Zahlungsverkehr

Der Bundesrat hat in seiner Sitzung vom 4. Januar 1945 die chilenisch-schweizerische Vereinbarung vom 21. Dezember 1944 genehmigt. Danach sind die schweizerischen und chilenischen kommerziellen Forderungen ab 1. Januar 1945 gegenseitig in USA-Dollars zahlbar. Diese Vereinbarung gilt bis auf weiteres und ist jederzeit mit zweimonatigem Voravis kündbar. Während der Gültigkeitsdauer dieser Vereinbarung wird die Anwendung des schweizerisch-chilenischen Abkommens vom 29. Mai 1934 suspendiert. Bei Ablauf der Vereinbarung findet das Clearing- und Kompensationsabkommen vom 29. Mai 1934 automatisch wieder Anwendung.

Im Hinblick auf die Vereinbarung vom 21. Dezember 1944 hat der Bundesrat beschlossen, die Clearingpflicht im Zahlungsverkehr mit Chile aufzuheben (Bundesratsbeschluss betreffend Zahlungsverkehr mit Chile vom 4. Januar 1945).

Dagegen hat die Handelsabteilung angeordnet, dass Einfuhrbewilligungen oder Garantien für Waren chilenischen Ursprungs ab 1. Januar 1945 nur erteilt werden dürfen, wenn der schweizerische Importeur mit besonderem Formular (Dollarszahlungsverpflichtung) gegenüber der bei der Handelsabteilung errichteten Zentralstelle für die Ueberwachung der Ein-

und Ausfuhr die Verpflichtung eingegangen ist, chilenische Waren, einschliesslich der damit zusammenhängenden nach Chile zahlbaren Nebenkosten bei Fälligkeit der Forderung mit USA-Dollars zu bezahlen, die von der Schweizerischen Nationalbank hierfür zugelassen sind (Verfügung Nr. 8 der Handelsabteilung vom 28. Dezember 1944). 4. 6. 1. 45.

Am 21. Dezember 1944 fand zwischen der Schweizerischen Gesandtschaft in Santiago und dem chilenischen Aussenministerium ein Notenwechsel folgenden Inhalts statt:

«Die Schweizerische Gesandtschaft in Santiago und das chilenische Aussenministerium vereinbaren, im Hinblick auf die Schwierigkeiten, die sich bei der Anwendung des chilenisch-schweizerischen Clearingabkommens vom 29. Mai 1934 ergeben haben, und gestützt auf Artikel 15 des erwähnten Abkommens, folgendes:

Die chilenischen und schweizerischen kommerziellen Forderungen werden ab 1. Januar 1945 gegenseitig in USA-Dollars bezahlt, solange die Schwierigkeiten bestehen, auf die sich die Uebereinkunft bezieht. Jede Partei kann diese Regelung mit zweimonatiger Frist kündigen. Nach Ablauf der Vereinbarung werden die Zahlungen wieder gemäss Abkommen vom 29. Mai 1934 abgewickelt.» 4. 6. 1. 45.

Bundesratsbeschluss  
betreffend den Zahlungsverkehr mit Chile

(Vom 4. Januar 1945)

Der schweizerische Bundesrat, gestützt auf den Bundesbeschluss vom 14. Oktober 1933/22. Juni 1939 über wirtschaftliche Massnahmen gegenüber dem Ausland, im Hinblick auf die am 21. Dezember 1944 mit der chilenischen Regierung vereinbarte vorübergehende Suspendierung des schweizerisch-chilenischen Verrechnungsverkehrs, beschliesst:

Art. 1. Ziffer 4 des einzigen Artikels des Bundesratsbeschlusses vom 22. Dezember 1937 betreffend die Anwendung des Bundesratsbeschlusses vom 14. Januar 1932 über die Durchführung der mit verschiedenen Ländern getroffenen Devisenabkommen auf den Zahlungsverkehr mit Chile wird aufgehoben.

Art. 2. Dieser Beschluss tritt rückwirkend auf den 1. Januar 1945 in Kraft. 4. 6. 1. 45.

Bern, den 4. Januar 1945.

Im Namen des schweizerischen Bundesrates,  
der Bundespräsident: von Steiger;  
der Bundeskanzler: Leimgruber.

## Service des paiements entre la Suisse et le Chili

Dans sa séance du 4 janvier 1945, le Conseil fédéral a ratifié l'arrangement conclu le 21 décembre 1944 entre la Suisse et le Chili et aux termes duquel les créances commerciales sont payées de part et d'autre à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1945 en dollars des Etats-Unis. Cet arrangement est valable jusqu'à nouvel ordre et peut être dénoncé à tout moment moyennant préavis de deux mois. Pendant sa durée, l'application de l'accord de clearing et de compensation du 29 mai 1934 est suspendue. Cet accord sera remis en application au moment où le nouvel arrangement cessera ses effets.

Vu l'arrangement du 21 décembre 1944, le Conseil fédéral a décidé d'abroger la disposition assujettissant au clearing les paiements avec le Chili (arrêté du Conseil fédéral du 4 janvier 1945 concernant le service des paiements avec le Chili).

En revanche, la Division du commerce a décidé que des permis d'importation ou des certificats de garantie ne pourront être délivrés à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1945 pour des marchandises d'origine chilienne que si l'importateur suisse s'est engagé envers l'Office central de surveillance des importations et des exportations à payer à l'échéance en dollars des Etats-Unis, admis à cet effet par la Banque nationale. La contre-valeur de ces marchandises, ainsi que les frais accessoires payables au Chili (ordonnance n° 8 de la Division du commerce du 28 décembre 1944). 4. 6. 1. 45.

La Légation de Suisse à Santiago et le Ministère chilien des affaires étrangères ont procédé le 21 décembre 1944 à un échange de notes de la teneur suivante:

«La Légation de Suisse à Santiago et le Ministère des affaires étrangères du Chili, vu les difficultés surgies dans l'application de l'accord de clearing entre les deux pays du 29 mai 1934, conviennent en vertu de l'article 15 du dit accord ce qui suit:

Les créances commerciales chiliennes et suisses seront respectivement payées en dollars des Etats-Unis dès le 1<sup>er</sup> janvier 1945 et tant que dureront les circonstances auxquelles se réfère le présent arrangement. La cessation de cet arrangement devra être annoncée par l'une ou l'autre des parties avec préavis de deux mois. Au moment où il cessera ses effets, les opérations normales de l'accord du 29 mai 1934 reprendront.» 4. 6. 1. 45.

Arrêté du Conseil fédéral  
concernant le service des paiements avec le Chili

(Du 4 janvier 1945)

Le Conseil fédéral suisse, vu l'arrêté du 14 octobre 1933/22 juin 1939 relatif aux mesures de défense économique contre l'étranger, vu l'échange de notes intervenu le 21 décembre 1944 entre la Suisse et le Chili au sujet de la suspension temporaire du trafic de clearing et de compensation helvético-chilien, arrête:

Article premier. Est abrogé le n° 4 de l'article unique de l'arrêté du Conseil fédéral du 22 décembre 1937 étendant au service des paiements avec le Chili l'application de l'arrêté du Conseil fédéral du 14 janvier 1932 relatif à l'exécution des accords conclus avec différents pays pour régler les paiements commerciaux.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur avec effet rétroactif au 1<sup>er</sup> janvier 1945. 4. 6. 1. 45.

Bern, le 4 janvier 1945.

Au nom du Conseil fédéral suisse,  
le président de la Confédération: von Steiger;  
le chancelier de la Confédération: Leimgruber.

**Schweizerische Nationalbank — Banque nationale suisse**

Ausweis vom 30. Dezember 1944 — Situation au 30 décembre 1944

| Aktiven — Actif  | Veränderungen seit dem letzten Ausweis<br>Changements depuis la dernière situation |                  |
|--|--|------------------|
|  | Fr.  | Fr.              |
| 1. Goldbestand — Encaisse or . . . . .   | 4 554 131 173. 85  | + 20 967 592. 55 |
| 2. Devisen — Disponibilités à l'étranger<br>deckungsfähige — pouvant servir de couverture<br>andere — autres . . . . .                                       | 100 751 471. 21<br>1 639 943. 48   | — 8 885 244. 92  |
| 8. Inlandportefeuille — Portefeuille effets Suisse<br>Wechsel — Effets de change . . . . .   | 71 050 361. 93   | + 5 122 494. 66  |
| Schatzanweisungen — Rescriptions . . . . .   | —  | —                |
| 4. Wechsel der Darlehenskasse der Eidgenossenschaft<br>Effets de la Caisse de prêts de la Confédération . . . . .  | —  | —                |
| 5. Lombardvorschüsse mit 10tägiger Kündigungsfrist<br>Avances sur nantissement dénonçables à 10 jours<br>andere Lombardv. — autres avances sur nant. . . . . | 27 622 695. 01   | + 1 502 514. 64  |
| 6. Wertschriften — Titres . . . . .  | 64 156 451. —  | — 24 916. 65     |
| 7. Korrespond. im Inland — Corresp. en Suisse . . . . .  | 13 946 150. 62   | + 10 935 107. 24 |
| 8. Sonstige Aktiven — Autres postes de passif . . . . .  | 15 602 609. 67   | — 14 267 458. 04 |
| Zusammen — Total   | 4 848 900 856. 77  |                  |

| Passiven — Passif  | Fr.               | Fr.              |
|--|-------------------|------------------|
| 1. Eigene Gelder — Fonds propres . . . . .               | 41 500 000. —     | —                |
| 2. Notenumlauf — Billets en circulation . . . . .        | 3 547 967 780. —  | + 74 225 970. —  |
| 8. Tägl. fäll. Verbindlichkeiten — Engagements à vue     | 1 015 110 035. 59 | — 53 565 314. 67 |
| 4. Sonstige Passiven — Autres postes du passif . . . . . | 244 323 011. 18   | — 910 560. 85    |
| Zusammen — Total   | 4 848 900 856. 77 |                  |

Diskontsatz 1 1/2 % seit 26. Nov. 1936 | Lombardzinsfuß 2 1/2 % seit 26. Nov. 1936  
Taux d'escompte 1 1/2 % dep. le 26 nov. 1936 | Taux pour avanc. 2 1/2 % dep. le 26 nov. 1936

4 6. 1. 45

**Konkurse und Nachlassverträge im Handelsregister eingetragener Firmen  
Faillites et concordats de maisons inscrites au registre du commerce**

Dezember — 1944 — décembre

| Kantone<br>Cantons     | Konkurse — Faillites      |   |       | Bestätigte Nachlassverträge<br>Concordats homologués |   |       |
|------------------------|---------------------------|---|-------|--|---|-------|
|                        | Eröffnungen<br>Ouvertures | Einstellungen<br>Suspensions<br>Sch.K.G. 230 <sup>1</sup> | Total | gewöhnliche<br>ordinaires                            | Pfändnchl.<br>Concordats<br>hypothécaires | Total |
| Zürich . . . . .       | 2                         | 5   | 7     | —  | —   | —     |
| Bern . . . . .         | 8                         | 1   | 4     | —  | —   | —     |
| Luzern . . . . .       | 4                         | 1   | 5     | —  | —   | —     |
| Schaffhausen . . . . . | 1                         | —   | 1     | —  | —   | —     |
| St. Gallen . . . . .   | —                         | —   | —     | 1  | —   | 1     |
| Ticino . . . . .       | 1                         | —   | 1     | 1  | —   | 1     |
| Vaud . . . . .         | 1                         | 2   | 3     | 1  | —   | 1     |
| Nenchâtel . . . . .    | 1                         | —   | 1     | —  | —   | —     |
| Genève . . . . .       | 1                         | 4   | 5     | 1  | —   | 1     |
| Total XII. 44          | 14                        | 13  | 27    | 4  | —   | 4     |
| Total XII. 43          | 9                         | 14  | 23    | 7  | —   | 7     |
| L./XII. 1944           | 210                       | 149   | 359   | 41   | —   | 41    |
| I./XII. 1943           | 155                       | 109   | 264   | 54   | —   | 54    |

<sup>1</sup> Sofort bei Eröffnung mangels Aktiven eingestellt. — Suspendues immédiatement ensuite de défaut d'actif.

**Impôt sur le chiffre d'affaires**  
(7<sup>e</sup> édition)

Les divers textes y relatifs parus dans la Feuille officielle suisse du commerce ont été réunis en une brochure de 46 pages. Elle peut être commandée contre versement préalable de 90 ct. (port compris) à notre compte de chèques postaux III 5600. Afin d'éviter des malentendus, on voudra bien ne pas confirmer ces commandes à part.

Administration de la Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern

**INVENTUR - INDUSTRIE**

Bei Kontrolle der Warenbestände finden sich Immer überflüssige  
**ROHSTOFFE UND CHEMIKALIEN**

Angebote und Nachfragen an: **Finanz- und Handels-AG., Basel 1**, Tel. 37400 Mangel an diesem oder jenem wird festgestellt. 152-1

**Aktenboy,**

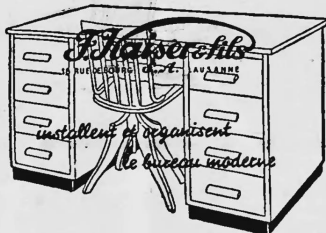


der praktische Helfer für jedes Büro, spart Zeit, Raum und Geld

Verlangen Sie unseren Spezialprospekt

**PAPYRIS BÜROMÖBEL**

Freiestraße 43 Telephone 061 4 18 64 basel



installent de registres de bureau moderne

**ADDITIONS- & RECHENMASCHINEN A.G.**  
Bahnhofplatz 9, Zürich 1

**MADAS**

Rechenmaschinen

Telephone 27 01 33

Zu vermieten:

**LAGERRAUM,**

zirka 300 m<sup>2</sup> Fläche, sehr trocken, mit elektr. Aufzug. Neue 15 000-kg-Brückenwaage beim Hause. Lage: direkt an Hauptstrasse Olten—Luzern. Bequeme Zufahrt für Lastwagen. Lz 3

Anfragen mit nähern Angaben sind zu richten unter Chiffre A 40619 Lz an Publicitas Luzern.

L'EXCELLENTE QUALITÉ du papier carbone CANADIEN

**PEERLESS**

n'a point changé

Seit Jahren Spezialhaus für Karteien und Registrierungen. Kostenlose Beratung.



Bahnhofstrasse 22 ZÜRICH

**Verein Kollegium Maria-Hilf, Schwyz**

3%-Prämienanleihen vom 31. Dezember 1921 - 23. Ziehung

Vor Notar und Zeugen wurden am 30. Dezember 1944 die folgenden Obligationen ausgelost:

|                        |                       |   |
|------------------------|-----------------------|---|
| zu Fr. 10000: Nr. 0302 | zu Fr. 1000: Nr. 1458 | zu Fr. 550: Nrn. 0047 1671 2044 2107 2127 |
| zu Fr. 4000: Nr. 3824  | Nr. 1508              | 2504 2770 3498 3940 4298                  |
| zu Fr. 3000: Nr. 8224  | Nr. 4508              | 4405 4541 4608 4720 4874                  |
| zu Fr. 2500: Nr. 0648  | Nr. 9238              | 4978 5118 7022 7385 7394                  |
| zu Fr. 2000: Nr. 7169  | Nr. 9847              | 7677 7899 8558 8620 8674                  |
|                        |                       | 8758 8786 8795 8886 9198                  |

Die Auszahlung dieser gezogenen Obligationen erfolgt am 31. Januar 1945 durch die Verwaltung des Kollegiums Maria-Hilf in Schwyz. Mit dem Tag der Ziehung hört die Verzinsung der ausgelosten Obligationen auf. Lz 4

Verlangen Sie vom SHAB. Probenummern der «Volkswirtschaft»

Zu kaufen gesucht: Vervielfältigungsapparat (Oceasion) Offerten mit. Chiffre Hab 121 an Publicitas Bern.

Inserieren auch Sie im Schweizerischen Handelsamtsblatt!

**Société Anonyme Fiduciaire Suisse**

BÂLE Zurich Genève Lausanne

St.-Albananlage 1 Bahnhofstrasse 66 Rue du Mont-Blanc 8 Grand-Chêne 1



rechnet alles schnell und sicher!



GENERALVERTR. FÜR DIE SCHWEIZ: **G. B. GUJONI** ZÜRICH • LÖWENSTR. 11 • TEL. 23 82 38